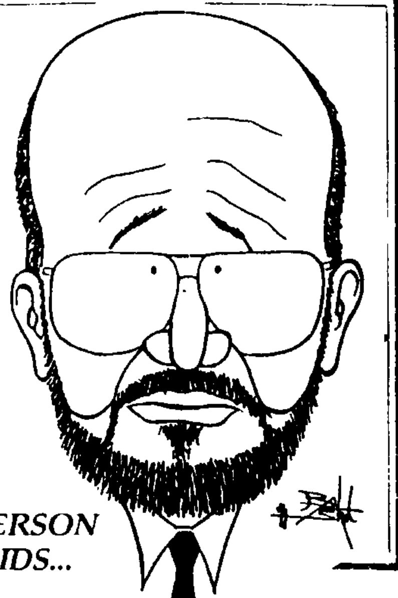
107E JAARGANG — NO.: 192 DINSDAG 21 AUGUSTUS 1990

AMIGOE

VANDAAG



INDERSON ...AIDS...

Prikè

Inderson 'zero' positief over Campo

BUSH: HET ZIJN GIJZELAARS

Syrië: Iraakse maatregel verhoogt kans op oorlog

Baghdads greep op "gasten" vergroot

NICOSIA/BALTIMORE - Baghdad heeft maandag zijn greep op de Westerlingen in Kuwayt verder versterkt door te eisen dat de Westerse landen binnen vijf dagen hun ambassades moeten sluiten. Het Iraakse persbureau INA bevestigde dat inmiddels een onbekend aantal buitenlanders is overgebracht naar militaire en strategische installaties om het Westen van een aanval te weerhouden.

De Amerikaanse president, George Bush, noemde maandag de ruim drieduizend Amerikanen die in Iraq en Kuwayt vastzitten voor het eerst "gijzelaars". Voorheen vermeed Washington steeds zorgvuldig dit woord te gebruiken. Bush zei tevens Baghdad verantwoordelijk te stellen voor het welzijn van de Westerlingen en riep Iraq op de gijzelaars onmiddellijk vrij te laten.

Het Iraakse persbureau INA berichtte dat de "buitenlandse gasten inderdaad in verscheidene vitale en militaire installaties zijn ondergebracht". INA, die zich baseerde op een woordvoerder van het Iraakse parlement, zei verder dat de gijzelaars "zijn voorzien van moderne voorzieningen en dat zij allen in goede gezondheid verkeren". Westerse diplomaten zeiden dat in Kuwayt-stad zeker 82 Britten en zes Fransen naar onbekende bestemmingen zijn afgevoerd. In totaal zijn tot dusverre de verblijfplaatsen onbekend van zeker 123 Britten, 33 Fransen, elf Westduitsers en vijf Amerikanen.

AFGEWEZEN

De Poolse en Britse regeringen hebben inmiddels het Iraakse bevel om de ambassades te sluiten afgewezen. "Wij hebben onze ambassade in Kuwayt instructies gegeven dat wij het besluit niet erkennen", zei de Poolse plaatsvervangend minister van Buitenlandse zaken, Jan Majewski. Majewski zei dat naar verwachting een groep van driehonderd Polen Kuwayt zal verlaten in een konvooi van gecharterde Iraakse bussen. Zondag arriveerden al 450 Polen in Warschau.

Syrie heeft Iraq maandag gewaarschuwd dat het nemen van Westerlingen als gijzelaars de kans op oorlog verhoogt. Radio Damascus veroordeelde de arrestatie van de buitenlanders in Iraq en Kuwayt, omdat hiermee een voorwendsel wordt gecreeerd voor het Westen om tot de aanval over te gaan. Terugtrekking van de Iraakse troepen uit Kuwayt is de enige manier om een oorlog te voorkomen, aldus Radio Damascus.

De Syrische president, Hafez Al-Assad, sprak maandag met de Saudische minister van Buitenlandse zaken en **regeringsfunctionarissen uit andere Arabische landen** over de spanningen in de Golf. "Als Iraq een acht jaar durend bloedig conflict met Iran in enkele dagen kan beeindigen, dan kan het binnen enkele uren ook een einde maken aan de Golfcrisis door zijn troepen terug te trekken uit Kuwayt", aldus Radio Damascus.

President Hosni Mubarak waarschuwde Baghdad de Egyptische onderdanen met rust te laten. In Kuwayt verbleven tot de invasie op 2 augustus ongeveer tweehonderdduizend Egyptenaren. Egyptische vluchtelingen klagen over de slechte behandeling door Iraakse militairen. Egypte, Syrie hebben evenals Marokko troepen naar Saudiarabie gestuurd om dit land tegen eventuele Iraakse agressie te beschermen.

BESCHERMEN

De opbouw van de Amerikaanse legermacht in de Golf gaat intussen onverminderd voort. Nadat de Verenigde Arabische Emiraten (VAE) zondag buitenlandse troepen verzochten het land te beschermen tegen eventuele verdere Iraakse expansiedrang, kondigde Washington aan dat ook Amerikaanse troepen in de Emiraten worden gestationeerd. De Amerikaanse minister van Defensie, Richard Cheney die een bezoek brengt aan een aantal Golflanden, zei maandag in Abu Dhaby, de hoofdstad van de VAE, dat de VS hun aanwezigheid in de Golf zullen uitbreiden tot de Emiraten om "hun vrienden" te beschermen.

Cheney zei dat met de regering in Abu Dhaby overeengekomen is dat zestien militaire Hercules C-130 transporttoestellen en 575 man luchtmachtpersoneel in de VAE worden gestationeerd. Tijdens zijn bezoek aan vier Golfstaatjes sprak Cheney in Oman en Qatar ook over het aanhalen van de banden met deze oliestaatjes. Een Amerikaanse regeringsfunctionaris zei dat Washington haast wil maken met de levering van extra F-15 gevechtsvliegtuigen aan Saudiarabie.

TURKIJE ONTKENT

In Turkije zijn volgens een Amerikaanse functionaris maandag veertig F-117 Stealth-jachtbommenwerpers aangekomen. Volgens de bron werden de Stealth-toestellen, die nagenoeg ontzichtbaar zijn voor vijandelijke radars, dicht bij de grens met Iraq gestationeerd. Een woordvoerder van de Turkse regering ontkende later op de dag echter dat er Stealth-vliegtuigen in Turkije zijn gearriveerd.

Intussen groeit de aanwezigheid van Westerse marinevaartuigen in en rond de Golf nog steeds. Een Italiaans fregatschip zette maandag koers naar het oostelijk deel van de Middellandse Zee en is paraat om, indien nodig, naar de Golf op te stomen. Noorwegen kondigde maandag aan dat het bereid is de opengevallen plaatsen van de NAVO-schepen die naar de Golf zijn gestuurd, op te vullen met eigen oorlogsbodems. Noorwegen zei echter geen militairen naar de Golf te sturen, tenzij er een internationale troepenmacht door de VN wordt

De Westduitse regering en haar oppositie zijn maandag overeengekomen dat er voorlopig geen marineschepen naar de Golf zullen worden gestuurd, omdat deze volgens de grondwet niet buiten het NAVO-gebied mogen opereren. De Westduitse minister van Buitenlandse zaken, Hans-Dietrich Genscher, zei tegenover verslaggevers dat zal worden bekeken hoe de constitutie zo snel mogelijk kan worden aangepast, zodat het Westduitse leger alsnog kan meedoen aan een internationale militaire operatie als de VN hiertoe oproepen.

Volgens Etiopie: duizenden doden door meningitus

ADDIS ABEBA - De regering in Etiopie heeft maandag gezegd dat een meningitis-epidemie al duizenden mensen in de door rebellen bezette provincie Wollo het leven heeft gekost.

Volgens het officiele persbureau ENA stierven er tussen de zeven en tien Etiopiers per dag. ENA hield de rebellen van het Volksfront voor de bevrijding van Tigray verantwoordelijk voor de doden. "Klinieken en gezondheidscentra zijn verwoest en er is geen organisatie meer in het gebied die vaccinaties tegen de dodelijke ziekte regelt", aldus ENA.

Nieuw verbond gesloten in Liberia:

Rebellenleider Taylor niet op vredesoverleg

BANJUL - De Liberiaanse opstandelingenleider Charles Taylor is maandag niet op komen dagen in de Gambiaanse hoofdstad Banjul waar hij verwacht werd voor vredesbesprekingen. In Monrovia, de hoofdstad van Liberia, zouden soldaten van president Samuel Doe naar zeggen van diplomaten ter plaatse een bestand hebben gesloten met Prince Yormie Johnson, de leider van de rivaliserende verzetsgroep.

Taylor, die herhaaldelijk pogingen van de Economische gemeenschap van West-afrikaanse staten (ECOWAS) om een einde aan de bloedige burgeroorlog te maken heeft afgewezen, is volgens Gambiaanse functionarissen maandag niet in Banjul aangekomen. Een woordvoerder van Taylors' Nationaal Patriottistisch bevrijdingsfront (NPLF) verzekerde zondag nog dat de NPLF-leider daar de Gambiaanse president Sir Dawda Jawara en de bevelhebber van de Westafrikaanse vredesmacht, generaal Arnold Quainoo, zou ontmoeten.

De manschappen van Doe en Johnson zouden nu samen de strijd aan willen binden met Taylor, die er nooit een geheim van heeft gemaakt dat hij de volgende president van Liberia wil worden. Johnson wil daarentegen een interim-regering installeren die binnen zes maanden verkiezingen moet uitschrijven. Taylor heeft ondertussen de Amerikanen ervan beschuldigd dat zij Doe en Johnson met voedsel en wapens steunen

■ *JAKARTA - President Suharto van Indonesie (rechts) ontving in Jakarta de waarnemend minister van Buitenlandse zaken van Saudiarabie, sjeik Abdul Aziz Thannayan (links). Deze kwam als speciale gezant van koning Fahd met het verzoek voor steun aan het Saudische streven een extra-vergadering van de OPEC te beleggen om de productie-quota aan te passen. Hij kreeg in Jakarta nul op het rekest. (AFP-satellietfoto)*

VS willen fiat militaire actie

V-raad verdaagd, nu geen noodzaak stemmen

NEW YORK - De spoedzitting van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties is verdaagd. Er is geen beslissing genomen over het voorstel van de Verenigde Staten om in te stemmen met beperkte militaire acties van de lidstaten in de Golf.

Dit heeft de Britse ambassadeur Crispen Tickell meegedeeld. Volgens hem zal de Veiligheidsraad op een andere datum bijeenkomen en bestaat er nu geen noodzaak te stemmen over het voorstel van de VS. Dit land had een resolutie ingediend waarin toestemming werd gevraagd aan de Veiligheidsraad voor militaire activiteiten. Momenteel volgen Amerikaanse oorlogsschepen twee met olie geladen Iraakse tankers bij de Golf.

Een tanker zou onderweg zijn naar Yemen om daar later vandaag olie te lossen. Maar ambassadeur Tickell verklaarde dat Yemen heeft beloofd de VN-sancties tegen Iraq volledig te respecteren. Dit zou inhouden dat Yemen geen toestemming geeft voor het lossen van de Iraakse lading.

Daarom, zo zei hij, bestond er nu geen noodzaak om over de resolutie te stemmen. De leden van de Veiligheidsraad hebben zo meer tijd om het voorstel van de VS te bestuderen. "De zaak is zo belangrijk dat we er waarschijnlijk snel op terug zullen komen", verwachtte Tickell. Het is de bedoeling van de VS dat militaire actie wel wordt toegestaan door de VN zonder dat dit betekent dat de multinationale strijdmacht onder de VN-vlag gaat opereren.

Laagste punt bereikt in Frankfurt en Amsterdam

Beurzen in mineur met uitzondering New York

TOKYO - De aandelenkoersen op de effectenbeurs van Tokyo zijn dinsdag voor de vierde achtereenvolgende beursdag gedaald. De Nikkei-index van 225 aandelen ging omlaag met 192,63 punten ofwel 0,73 procent tot 26.297,84. Ook in Europa was er sprake van een daling.

Het verlies in Tokyo sinds afgelopen woensdag kwam uit op 6,45 procent. Sinds de Iraakse invasie van Kuwayt op 2 augustus daalde het koersgemiddelde met 14,7 procent. De koersen waren aanvankelijk evenals maandag duidelijk hoger. De Nikkei-index kwam op een winst te staan van 450 punten. Na het middaguur bleek alle kooplust echter weer verdwenen. De omzet was met 280 miljoen aandelen opnieuw bescheiden' maar wel groter dan de 207 miljoen van maandag. De Golf-crisis speelde volgens handelaren geen grote rol omdat daarover weinig nieuws was te melden. De Europese effectenbeurzen hebben maandag weer lagere aandelenkoersen laten zien. De handel verliep over het algemeen kalm. De effectenhandelaren gaan in verband met de situatie aan de Perzische Golf nog steeds voorzichtig te werk en de stemming blijft nerveus. De beurs van **Londen** wist zijn grootste verlies van de dag weg te werken dank zij de beurs van New York, die kort na de opening flink hoger was. De Financial Times-index van Londen van de honderd fondsen sloot op 2156,6 punten en dat was 20,3 punten lager dan afgelopen vrijdag. Er waren maar weinig kopers en de toon zal zwak blijven, zo werd gezegd.

In **Frankfurt** zorgden koopjesjagers ervoor dat de beurs niet op het laagste punt van de dag sloot. De Dax-index van de dertig fondsen zakte met 30,19 punten of 1,8 procent tot 1635,69 punten. In de loop van de dag stond de index even op 1625,21 punten. Niettemin was het slot het laagste slot tot nu toe dit jaar. **Parijs** moest zware klappen incasseren. Volgens handelaren traden Britse en Japanse instellingen op als verkopers, iets dat ze sinds het uitbreken van de crisis nog niet hadden gedaan. De Cac-index van de veertig fondsen ging met 3,2 procent of 53,08 punten onderuit. De beursbarometer kwam uit op 1611,92 punten na even zelfs onder de 1600-grens te zijn geweest.

De effectenbeurs van **New York** heeft zich maandag niets aangetrokken van de beurs van Tokyo en de beurzen in West-Europa, die allemaal lager waren. De Dow Jones-index van de dertig industriele fondsen steeg met 11,64 punten tot 2656,44 punten. Wat betreft de overige fondsen zag het er iets minder goed uit. Het aantal stijgers was vrijwel gelijk aan het aantal dalers na een omzet van 131 miljoen aandelen. **Amsterdamse** effectenbeurs is maandag na een vriendelijke opening in de loop van de dag weggegleden waarbij de koersindex met een verlies van 0,9 punt op 183,8 het laagste niveau van dit jaar bereikte. Tot nu toe was het laagste niveau op 26 februari bereikt met een notering van 184,2. De stemmingsindex sloot 1,2 punt lager op 102,30 en begint de 100 punten-grens te bereiken: het basisniveau van 1988. De omzet was gering en bedroeg Nf 1,1 miljard.

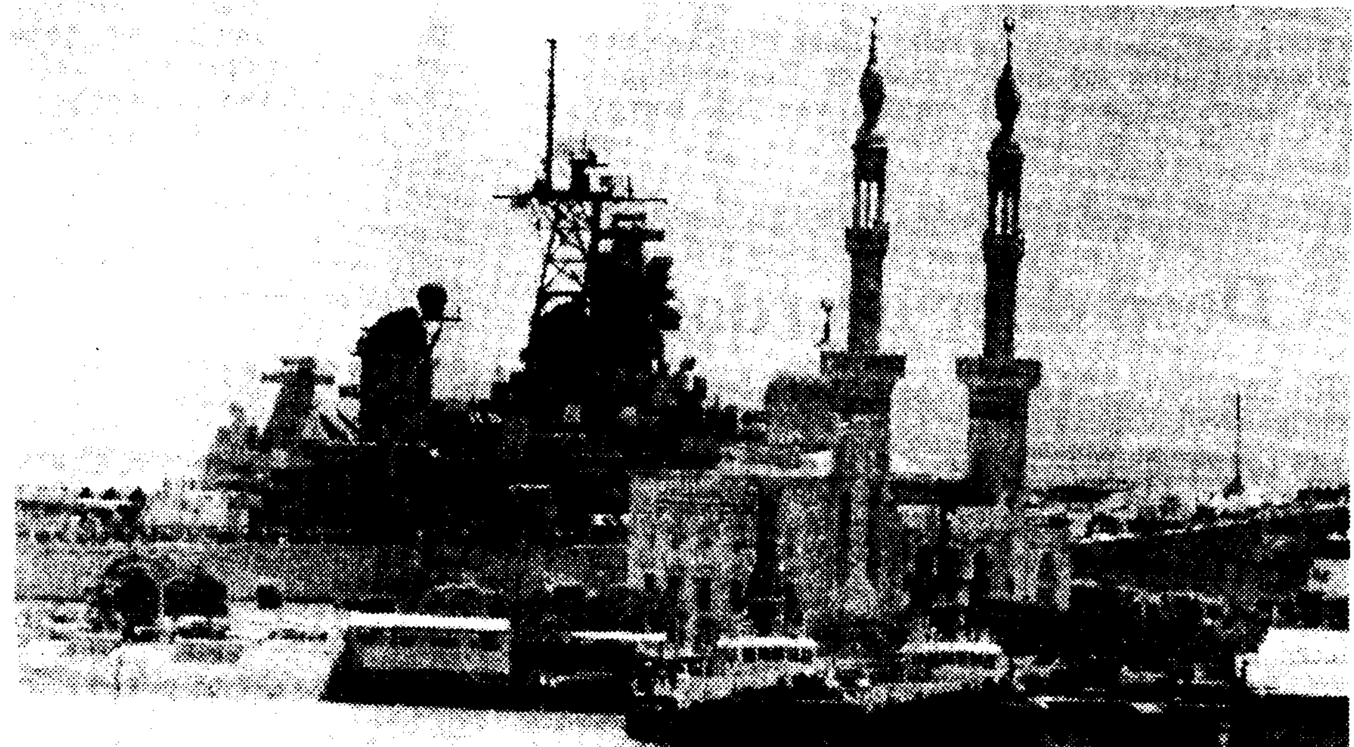
Iraq bereid tot beraad met VS

AMMAN - De Iraakse minister van Buitenlandse zaken Tarecq Aziz heeft dinsdag op een persconferentie in de Jordaanse hoofdstad Amman gezegd dat Baghdad bereid is overleg te voeren met de Verenigde Staten over de Golfcrisis. "Wij zijn bereid de situatie in de Golf en andere situaties te bespreken ... Als zij bereid zijn te praten zijn wij bereid te sapraten", aldus Aziz.

Losgeld betaald voor Zwitsers

BAYRUT - Een tot nu toe vrij onbekende Palestijnse groepering heeft maandag gezegd dat er een losgeld van twee miljoen dollar is betaald voor de medewerkers van het Zwitserse Rode Kruis die deze maand na een gijzeling van tien maanden werden vrijgelaten.

Oorlog en Egyptische moskee



■ *SUEZ-KANAAL - Met op de voorgrond een fraaie moskee vaart een Amerikaanse oorlogsbodem door het Suezkanaal naar de Rode Zee. Ter versterking van de Amerikaanse vloot welke zich in het Golfgebied verzamelt ter bescherming onder meer van Saudiarabie en de Verenigde Arabische Emiraten. (AFP-satellietfoto)*

NRC handelsblad in reportage:

Antillen steeds vaker drugshandel-trampoline

WILLEMSTAD —Redacteur Marcel Haenen van het NRC Handelsblad schreef twee reportages over de rol van de Nederlandse Antillen en Aruba bij de handel van cocaïne. Het eerste deel verscheen vandaag. Deze reportage neemt de Amigoe integraal over. Haenen publiceerde vorige week een uitgebreide reportage over de vermoedelijke invloed van de maffia op Sint Maarten.

ANTILLEN/ARUBA — Ze zegt het ongevraagd, na een lang verhaal over twaalf ambachten en dertien ongelukken. 'Wat er nu ook nog gebeurt, één ding weet ik heel zeker. Ik zal nooit bezwijken voor de aanbiedingen om drugs te verhandelen'.

Lisa heet ze, 31 jaar oud en afkomstig uit Jamaica. Alle mogelijke baantjes heeft ze in haar vaderland geprobeerd, vertelt ze terwijl ze op het terras bij Gipsy in Willemstad haar vanille-ijs wegsnoept. Ze beheerde een bloemenwinkel, verkocht tegen commissie auto's van vrienden en runde een cateringbedrijfje. Uiteindelijk wachtte steeds de werkloosheid.

Vorige maand nam ze het drastische besluit al haar bezittingen te verkopen om de overtocht naar Curaçao te kunnen financieren. Vier weken lang probeert ze tot nu toe tevergeefs een werkvergunning te krijgen. 'Maar hoe eenvoudig ik ook als koerierster van cocaïne rijk kan worden, ik doe het niet. Ik denk toch steeds: uiteindelijk verkoop je die troep aan je eigen kinderen'.

Toch zijn er velen die ook op de, zeker in deze regio nog relatief welvarende Antillen en Aruba, voor makkelijk te verdienen narco-dollars bezwijken. Ze vormen het al maar uitdijende legertje 'van kleine zelfstandigen die hun pondje cocaïne over de plas proberen te krijgen', zoals een woordvoerder van de CRI in Den Haag het omschrijft. Leo Chance, die drie keer minister van Justitie van de Antillen is geweest, voorspelt nog veel meer onheil. 'Je hoeft echt niet tot de maffia te behoren om op dit eiland op het idee te komen in drugs te gaan handelen', zegt Chance op een schaduwrijk plekje in de tuin van zijn woning op Sint Maarten.

Op het Nederlandse deel van dit eiland is de bevolking door de bloeiende toeristenindustrie de afgelopen tien jaar gegroeid van twintigduizend naar ruim veertigduizend inwoners. Eén op elke vier bewoners is illegaal en woont in vaak allerbelabberdste omstandigheden in zelfgemaakte bouwsels. 'De verleiding om dan met drugshandel je slag te slaan, is gewoon te groot', zegt Chance.

Om potentiële handelaars en gebruikers van verdovende middelen af te schrikken is op initiatief van de lokale Rotary-afdeling Sint Maarten ruim voorzien van spandoeken waarin de fnuikende werking van narcotica op de hersenen wordt gemeld. Op straat lopen veel jongeren en toeristen in een T-shirt met daarop in alarmerende grote letters de tekst: Drug free body.

Om de omvang van de verslavingsproblemen in kaart te brengen wordt de komende maanden op Curaçao in samenwerking met twee Amsterdamse criminologen een groot bevolkingsonderzoek gehouden. In de Antillen zijn vooral veel jongeren verslaafd aan base, een restprodukt dat ontstaat tijdens het produceren van cocaïne. Base wordt door Colombianen gebruikt als betaalmiddel bij het recruteren van Antilliaanse koeriers.

'Het middel werkt maar korte tijd en is sterk verslavend', zegt Russel Ursula, hoofd Recherche op Curaçao. Door met base te betalen, verzekeren drugshandelaren zich van een toegewijde groep vaste medewerkers. 'Koeriers krijgen ook wel een hoeveelheid cocaïne toegestopt waarvan ze een klein gedeelte zelf mogen versnijden en verkopen en de winst in eigen zak kunnen steken.

Maar het drugsprobleem in het tropische deel van het koninkrijk betreft niet zo zeer het gebruik maar vooral de handel en doorvoer van cocaïne. Bij elk gesprek wordt met de journalist allereerst even de schuldvraag doorgenomen: de cocaïnehandel wordt veroorzaakt door de vraag van rijke consumenten in de VS en in Europa. Leidt die consumptie in het westen vooral tot een volksgezondheidsprobleem, in Zuid-Amerika ervaart men dagelijks de dodelijke, destabiliserende en corrumperende gevolgen van de cocaïnehandel.

'De Antillen functioneren steeds meer als trampoline voor de cocaïnedoorvoer', verzucht Ursula. Voor de Colombiaanse drugskartels is het zeer aantrekkelijk dat de in de voortuin wonende Antillianen en Arubanen voortreffelijk Spaans en Nederlands spreken waardoor het ideale koeriers zijn voor de Nederlandse en dus Europese markt. Bovendien worden er vanaf deze eilanden zeer regelmatige en directe vliegverbindingen onderhouden met Amsterdam. De Colombiaanse luchtvaartmaatschappij Avianca en de Antilliaanse Luchtvaartmaatschappij vliegen een paar keer per week heen en weer naar Medellín.

Pedro Atacho, hoofd van de Narcoticabrigade op Curaçao, toont aan de hand van in beslag genomen voorwerpen aan welke inventiviteit de drugskoeriers aan de dag leggen om de verdovende middelen te verstoppen. Op zijn bureau stapelt hij een indrukwekkende variëteit aan blikjes. Oploskoffie, snoepjes, zelfs blikken met vruchten - die echt klotsen - worden gebruikt om cocaïne te vervoeren. Drugskartels beschikken over hele produktielijnen om hun waar professioneel te verpakken. Maar ook op Curaçao zijn onlangs medewerkers van een verpakkingsfabriek aangehouden die in het weekeinde blikken met coke vulden.

Microwave ovens met dubbele wanden en zelfs smakelijk gepaneerde vissticks bleken van cocaïne te zijn voorzien. Erg geraffineerd waren ook de onlangs onderschepte koffers met de geribbelde kartonnen vellen ter versteviging op de bodem. Pas na lang speuren werd duidelijk waarom de drugshond steeds op tilt sloeg, terwijl er geen coke te zien was. De cocaïne bleek opgelost waarbij het karton als een soort vloeipapier was gebruikt.

In tegenstelling tot Suriname waar drugs vooral worden ingescheept, wordt vanuit de Antillen en Aruba de cocaïne voor het grootste deel per vliegtuig naar Europa gestuurd. Tot voor enkele jaren werden op Aruba regelmatig vliegtuigen onderschept die er een onaangekondigde landing maakten. Volgens Jules Sambo, chef Sectie Verdovende Middelen bij de politie op Aruba, waren die vliegtuigen op weg naar het Colombiaanse schiereiland Guajira maar moesten ze om de een of andere reden uitwijken.

Drugs zijn in die vliegtuigen nooit gevonden, maar dat de uit de VS afkomstige toestellen, veelal gevlogen door Vietnam-veteranen, bestemd waren voor het vervoer van cocaïne staat voor de politie vast. De veelal armoedige zesdehandskosten beschikten over radio- en navigatieapparatuur die de waarde van het vliegtuig ver te boven ging. In de toestellen waren alle stoelen gesloopt en dubbele tanks aangebracht. Op grond van gebrekkige papieren konden de bemanningsleden worden aangehouden. Na een korte detentie vertrokken ze steevast, de toestellen bleven achter. Een paar vliegtuigen zijn onlangs voor de kust van Aruba in zee gestort om als kunstmatig rif te dienen voor het duiktoerisme.

De aanvoer naar de eilanden vanuit Colombia en tegenwoordig ook steeds meer via Venezuela gebeurt per boot. Voor de kust wordt de cocaïne overgeladen in pleziervaartuigen die, vooral op Sint Maarten waar geen kustwacht of douane is, probleemloos kunnen aanmeren. Begin dit jaar werd de politie op Sint Maarten getipt. Midden in de nacht waren mannen bezig koffers uit een jacht aan land te brengen. De koffers werden door twee personen tegelijk getild en in een auto zonder kentekken geplaatst. Toen de politie arriveerde - op Sint Maarten is 's nachts maar één patrouille beschikbaar - waren de verdachten verdwenen.

Officier van Justitie Wesselink vermoedt dat het om drugs ging. Vooral ook omdat nooit meer iemand de kostbare in Trinidad gebouwde boot is komen ophalen. Ex-minister van Justitie Chance twijfelt nog. 'Gezien het zware gewicht van de koffers, ging het in dit geval waarschijnlijk om wapens'.

Te liberaal

ANTILLEN/ARUBA — De aanvoer van cocaïne naar Nederland via de Antillen en Aruba zal de komende tijd sterk in omvang toenemen. Dat verwachten officieren van Justitie en rechercheurs die belast zijn met bestrijding van narcotica in het Caribische deel van het koninkrijk.

Volgens Jules Sambo, hoofd van de afdeling verdovende middelen van de Arubaanse politie, is het afgelopen jaar geconstateerd dat de in Colombia geproduceerde cocaïne - die vroeger via Aruba vooral naar de Verenigde Staten werd gesmokkeld - nu bijna exclusief voor Nederland bestemd is. 'De belangrijkste reden is de prijsontwikkeling. Groothandelsprijzen voor één kilo cocaïne bedragen in de VS nu dertigduizend en in Nederland zeventigduizend dollar'. Als gevolg van de drugsoorlog in Zuid-Amerika worden in het Caribisch gebied grote cokeopslagplaatsen aangelegd, aldus Sambo. De hoeveelheid onderschepte cocaïne op Aruba - tot 1988 jaarlijks ongeveer tien kilo - is in de eerste helft van dit jaar al opgelopen tot 413 kilo.

De drugsgrafieken in de Antillen vertonen een identiek beeld. Pedro Atacho, hoofd Narcotica-brigade van de politie op Curaçao, wijt de stijgende populariteit van Nederland aan het 'veel te liberale justitiële beleid'.

De enige officier van Justitie op Sint Maarten, mr H. Wesselink, zegt 'een zeer ernstig vermoeden' te hebben dat het eiland - waar geen douane is - steeds nadrukkelijker wordt gebruikt als overlaadstation voor 'grote hoeveelheden cocaïne' uit Zuid-Amerika die vervolgens naar Europa en de VS gaan.

De chefs Narcotica-politie op Curaçao en Aruba menen dat de drugsbestrijding aanmerkelijk kan worden verbeterd als Nederland besluit om marineschepen te laten patrouilleren. 'Dat zou enorm afschrikwekkend werken', aldus Sambo. Colombia ligt op een paar uur varen van Aruba.

Premier bij installatie Balaguer



WILLEMSTAD —*Premier Maria Liberia-Peters heeft vorige week aan het hoofd van een koninkrijksdelegatie de plechtigheden bijgewoond ter gelegenheid van de installatie van dr Joaquin Balaguer als president van de Dominicaanse republiek.*

Op woensdag overhandigde ze de geloofsbrieven van het koninkrijk aan de president in het nationale paleis, terwijl op donderdag de delegatie de installatie bijwoonde van dr Balaguer en vice-president ir Carlos Morales Troncoso in de zaal van de nationale assemblee. Op een van de foto's de premier - met "baret"- in het gezelschap van de consul generaal van het koninkrijk in Santo Domingo, Johannes Adriaanse (links) en de mr Maarten van der Gaag, zaakgelastigde in Caracas; op de andere foto het moment waarop de Antilliaanse premier de president begroet na overhandiging van de geloofsbrieven.

Zal ook op lokale markt meedingen

Dok Maatschappij begint met 'nat' aannemersbedrijf

WILLEMSTAD — De Curacaose Dok Maatschappij zal binnenkort haar activiteiten met een 'nat' aannemersbedrijf uitbreiden. Met een kleine investering zal de CDM binnen een korte tijd waterbouwkundige werkzaamheden gaan uitvoeren.

Dry Dock Marine Construction & Engineering is de naam van het kortgeleden opgerichte bedrijf dat de werkzaamheden zal gaan verrichten. Die zullen zich niet tot het Dok-terrein beperken. De DMC&E zal ook op de lokale markt gaan meedingen.

CDM-directeur Mario Evertsz bevestigde het een en ander vanmorgen voor de Amigoe. 'Het oprichten van het waterbouw-aannemerbedrijf past precies in het diversificatie- beleid van onze maatschappij," verklaarde Evertsz.

Hij voerde voorts aan dat de CDM momenteel over materieel en uitrusting beschikt die niet veel gebruikt worden. 'Met een kleine investering kunnen wij deze uitrusting in een nieuw bedrijf gebruiken', verklaarde hij. Hoeveel nieuwe arbeidsplaatsen geschapen worden, kon de CDM-directeur nog niet zeggen.

BARTER

De Dry Dock Marine Construction & Engineering Company zal vooral op een 'barter' basis gaan opereren, aldus Evertsz. Uitrustingen zoals baggermachines en zandzuigboten worden uit de regio door de marketingafdeling van de CDM voor reparaties aangetrokken. Een maal hier kunnen ze voor waterbouw-werkzaamheden gebruikt worden. 'Momenteel zijn er vele kade- en strandbouw projecten in uitvoer. Dus kan de Dok Maatschappij op deze markt meedingen', verklaarde Evertz. De 'barter-deal' houdt in dat de kosten voor het gebruik van de uitrusting van de reparatiekosten wordt afgetrokken.

Dit is niets nieuws voor de CDM. Niet zo lang geleden heeft de CDM bagger-werkzaamheden in verband met de verplaatsing van het drijvende dok uitgevoerd. Een overeenkomst zoals boven omschreven werd met een Cubaanse rederij gesloten.

Mario Evertsz schrikt niet terug van de kritiek die zeer zeker vanuit de constructiesector zal komen. 'Alles wat de CDM doet om haar activiteiten uit te breiden veroorzaakt kritiek', verklaarde hij tegenover deze krant.

Dood door overdosis

WILLEMSTAD — De man die vorige week vrijdagmorgen dood is aangetroffen in één van de plaatselijke hotels, is voor bijna honderd procent zeker, gestorven door een overdosis aan drugs. Volgens politievoorlichtster Chandra Zimmerman is gisteren het stoffelijk overschot van de man vrijgegeven. De patholoog anatoom, die de sectie op het lichaam heeft verricht, had tot dat moment geen zichtbare tekenen van geweld kunnen constateren.

In eerste instantie ging de recherche er vorige week vanuit dat de man om het leven zou zijn gebracht door middel van geweld. Echter de enige wonde die werd geconstateerd was een klein plekje aan de linkerwenkbrauw. Nu, na nader onderzoek, houdt de recherche het op een overdosis aan drugs, waaraan de man uiteindelijk is overleden.

AGENDA CURAÇAO

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (Se district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht) tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster De la Paz, tel.: 290803.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 44231/44232, geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft broeder Kopra, tel.: 676368, pagerboy 027-053 b.g.g. 43838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft broeder Kopra, tel.: 676368.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838: voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere woensdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077: open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Sebelon, tel.: 641013 b.g.g. 601760.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
Muizenberg, Muizenberg z/n, tel.: 44390/44391.

Punda
Popular, hoek Madurostraat/Colombusstraat, tel.: 611269/612376.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544) openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

WOENSDAG

AKADEMIA DI ARTE DI KORSOU:
t/m 2 september dagelijks van 09.00-12.00 uur; dinsdag, woensdag en donderdag ook van 19.00-22.00 uur gelegenheid tot bezichtiging expostie van kleiwerken gemaakt door de Venezolaanse beeldhouwer Omar Zárraga - Roodeweg 7-A.

* * * * * * * * * * * * *

NIGERIA WIL de overheidsbelangen in alle banken in het land afstoten. Het plan is onderdeel van het nu anderhalf jaar oude programma om de doelmatigheid in de economie te verbeteren. Wanneer de privatisering zal plaatsvinden wordt later bekendgemaakt.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Vanmiddag en vanavond licht tot half bewolkt en overwegend droog. In de komende nacht en morgenochtend kans op een enkele plaatselijke bui. Matige tot vrij krachtige, af en toe krachtige oostelijke wind (tussen tien en 28 knopen).

WEEROVERZICHT:
Een zwakke 'tropical wave', die in de afgelopen twee dagen voornamelijk ten noorden van de Benedenwindse eilanden enige buiten-activiteit veroorzaakte, trekt, in betekenis afnemend, verder in westelijke richting weg. De aangevoerde lucht blijft echter voldoende vochtig en onstabiel om op onze eilanden een plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	31	27	0.0
Bonaire	licht bewolkt	-.-	-.-	0.8
Curaçao	licht bewolkt	31	27	0.0
St Eustatius	half bewolkt	31	28	2.0
St Maarten	half bewolkt	32	28	0.0

MINISTER INDERSON NA BEZOEK AAN CAMPO:

"Geschrokken van de vooruitgang"

"AIDS-preventie ook zaak van Campo-klanten"

WILLEMSTAD — Minister Stanley Inderson van Volksgezondheid vindt dat er geen stappen hoeven worden ondernomen tegen Campo Alegre vanwege hygiënische of sanitaire redenen. Tijdens één van de oriëntatie-bezoeken die hij aflegt bij instellingen die te maken hebben met de volksgezondheid, heeft hij een kijkje genomen in het prostitutie-centrum nabij ...o. "Natuurlijk kan er het één en ander worden verbeterd in Campo", aldus Inderson. Eén van de punten waar hij voor pleit is de AIDS-preventie die zowel door de prostituees als de klanten serieus moet worden genomen.

Minister Inderson stelt duidelijk dat hij 'Het vrolijke Kamp' heeft bezocht in de hoedanigheid als minister van Volksgezondheid en niet om in discussie te gaan over morele aspecten van het hoerenkamp. "Als ik ga als moralist, dan zou ik waarschijnlijk op een heel andere manier tegen het kamp aankijken. Nu beschouw ik het Campo anders. Het is indirect één van de etablissementen waar geslachtsziekten gemakkelijk kunnen worden overgedragen. Dàt en het feit dat Campo Alegre de laatste tijden vaak negatief in de publiciteit is geweest, waren voor mij de aanleiding om ook daar een bezoek te brengen", vertelt de minister.

De minister heeft in het kader van zijn bezoek gesproken met de medische staf van Campo Alegre. Het is niet de eerste keer geweest dat de minister Campo heeft bezocht. Tweeëneenhalf jaar geleden is hij er geweest als minister van Arbeid en eerder als criminoloog. De toestand die hij er toen aantrof, was veel slechter dan hij deze keer heeft geconstateerd. "Als ik deze keer bij mijn bezoek ergens van geschrokken ben, dan is het van de vooruitgang", aldus Inderson. "Twee jaar geleden was de eerste aanblik veel erger. Het kamp zag er vervallen en decadent uit; er stonden autowrakken, het gras groeide er welig en de behuizing zag er slecht uit. Nu was dat niet meer zo. Ik had wel de indruk dat er speciaal voor mijn bezoek is begonnen met een schoonmaakactie, maar dat is een goed teken. Ik heb ze gezegd dat ik voortaan vaker ga controleren, en dan ook eens onverwacht zal langskomen."

Tijdens zijn bezoek heeft de minister een aantal veranderingen geconstateerd in vergelijking met zijn bevindingen van een paar jaar geleden. "Twee, drie jaar geleden was AIDS net heel erg in opkomst en heerste er angst om naar Campo te gaan. Nu is er weer sprake van een opleving. Ik heb begrepen dat er nu 120 prostituees in Campo wonen; dat is echt het maximum."

Nadat de eerste schrik over AIDS achter de rug was, is het leven ook in Campo weer de normale gang gegaan. "Er zijn allerlei preventie-maatregelen getroffen in het kamp, zoals het gratis verstrekken van condooms en een wekelijkse controle van de vrouwen in het kamp, maar ik denk dat er vanuit de klanten zelf ook wel iets kan worden gedaan. Het gaat om hun zelfbeveiliging. Een man zou bijvoorbeeld eerst aan de vrouw die hij bezoekt, kunnen vragen om haar medische kaart. Dan kan hij weten of zij die week nog voor medische controle is geweest. Verder denk ik dat het nog stees veel mannen hun eer te na is om een condoom te gebruiken, terwijl dat alleen maar goed is voor de eigen bescherming", aldus Inderson.

De eerstvolgende anti-AIDS-campagne zal daarom ook worden gericht op de klanten van Campo Alegre. Minister Inderson vindt het jammer dat de media eigenlijk alleen aandacht hebben besteed aan zijn bezoek aan Campo Alegre en in verhouding veel minder aandacht hebben voor de andere instellingen die hij heeft bezocht. "Het lijkt wel alsof de media zich vanuit een soort van sensatie alleen interesseren voor Campo. Zelf lig ik veel eerder wakker van de andere instellingen, zoals de Capriles-kliniek, het Mgr. Verriet Instituut en Bethesda. De mensen die daar worden verpleegd, gehandicapten, of ouderen die aan het dementeren zijn, worden in deze maatschappij gewoon aan de kant geschoven."

Over het algemeen kan de minister over zijn oriënterende bezoeken zeggen dat er nergens onrustbarende toestanden zijn geconstateerd. "Eigenlijk zijn alle instellingen wel voor verbetering vatbaar, maar dat we daar niet aan toekomen heeft te maken met financiële beperkingen." De minister van volksgezondheid duidt hier op het tekort aan personeelskrachten, waarmee verschillende instituten te kampen hebben.

Studie inzake renovatie Habaai



WILLEMSTAD — Afgelopen vrijdag vond de ondertekening plaats van een overeenkomst tussen Sede Antia en Stichting 'Birgen di Rosario' ter financiering van de studie met betrekking tot Huize Welgelegen (Habaai). Stichting 'Birgen di Rosario' exploiteert een drietal verzorgingshuizen het Open Bejaardenwerk en de Dagopvang voor bejaarden.

Een van de verzorgingshuizen, Huize Welgelegen, biedt momenteel huisvesting aan 190 bewoners. Het gebouw dateert van 1867 en was bestemd als pensionaat. In 1943 werd het in gebruik genomen als huisvesting voor bejaarden. In de loop der jaren is ontzettend veel veranderd binnen onze maatschappij en momenteel worden andere eisen gesteld aan een goede opvang van ouderen. Huize Welgelegen is een pracht monument in het Curaçaosch landschap maar het vertoont veel mankementen. Reden waarom het stichtingsbestuur besloten heeft een studie te laten maken om te bekijken of het mogelijk is het bestaande gebouw geheel te renoveren en aan te passen aan de moderne eisen van de bejaardenzorg, of dat er een nieuw gebouw voor in de plaats moet komen. Aangezien zo'n studie kostbaar is, werd Sede Antia benaderd en bereid gevonden deze te financieren. De eerste stap is gedaan. Als het onderzoek eenmaal klaar is zullen andere bronnen aangeboord moeten worden ter realisering van het plan.

Op de foto het moment dat dr. M. Swart, voorzitter Stichting 'Birgen di Rosario', de stukken ontvangt van drs. M. Horsford, voorzitter Sede Antia.

MAN wil raadsvergadering over gevolgen Golf-crisis

WILLEMSTAD — De MAN-fractie in de Eilandsraad zal deze week een openbare vergadering van de raad aanvragen. De gevolgen van de crisis in het Golfgebied voor de bevolking van Curaçao zal in behandeling genomen worden, aldus Mayra Coffie, tijdens het radioprogramma van de blauwe partij.

Het is de huisvrouw die in welke gemeenschap dan ook ervoor zorgt dat haar kinderen en haar man elke dag te eten krijgen. Zij draagt er zorg voor dat er eten op tafel komt, haar kinderen busgeld krijgen en zakgeld voor vertier'. Daarom volgen de huisvrouwen altijd de ontwikkelingen die zich zowel op Curaçao als elders in de wereld voordoen. Zodoende kunnen zij nagaan in hoevere deze ontwikkelingen hun huishouden beïnvloedt, aldus Coffie.

Zij stelde voorts dat de kosten van levensonderhoud al hoog genoeg zijn. Huisvrouwen hebben net grote uitgaven gedaan in verband met het nieuwe schooljaar, verklaarde het MAN-raadslid.

OLIE

De huisvrouwen zijn erg verontrust, verklaarde Coffie. 'Dat kan niet anders, daar de constante prijsstijgingen met de stijging van de olieprijzen te maken hebben. Stijging in olieprijzen brengt met zich mee een stijging in de prijzen van aardgas. Als de gasolieprijzen omhoog gaan, gaan de tarieven van water een elektriciteit ook omhoog. Hetzelfde geldt voor de gasolineprijzen en de gevolgen voor het openbare transport', verklaarde Coffie tijdens het MAN-radioprogramma.

Niet eens de staart van de beroemde 'frisse wind' is langs het arme volk getrokken, aldus Coffie, die voorts aanvoerde dat uit gesprekken met vele personen bleek dat zij erg verontrust over de situatie zijn.

Daarom heeft de MAN-fractie in de Eilandsraad een openbare vergadering aangevraagd om de situatie en de gevolgen van de crisis in het Golfgebied te bespreken. MAN heeft de vergadering aangevraagd daar het zeer onverantwoordelijk zou zijn om duizenden gezinnen, zonder meer aan financieel-economische druk bloot te stellen.

Gedurende de vergadering zal de MAN-fractie een aantal voorstellen naar voren brengen die kunnen dienen om de gevolgen van de crisis voor de bevolking te verzachten. 'Het lijkt alsof de overheid in een diepe slaap is gevallen, aldus de MAN-woordvoerster, Mayra Coffie.

Aangifte wegens malversatie

Manager bijkantoor Ennia Sint Maarten aangehouden

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Manager H.B. van het Sint Maartense bijkantoor van het verzekeringsbedrijf Ennia Caribe is aangehouden nadat tegen hem aangifte werd gedaan van malversatie. De Ennia-directie heeft twee accountants naar Sint Maarten gestuurd voor het verrichten van een onderzoek, terwijl ook een gerechtelijk onderzoek werd ingesteld. Zo bevestigde Ennia Caribe-directeur Louis Santine in gesprek met de Amigoe. Hij wilde niet vooruitlopen op het bedrag dat met de fraude gemoeid is of de wijze waarop H.B. te werk ging.

H.B., een buitenlander, werd vorige week maandag aangehouden, nadat hij van vakantie was teruggekeerd. Zijn aanhouding werd enkele dagen daarop met acht dagen verlengd.

PREMIE-VOLUME

Hij werd ruim vijf jaar geleden aangetrokken als manager van het St Maartense bijkantoor. Daar werken ongeveer acht mensen, maar het premievolume is behoorlijk groot, aldus Santine. Het hoofdkantoor van de Ennia Caribe is op Curaçao gevestigd. Het verzekeringsbedrijf heeft verder bijkantoren op Bonaire en Aruba.

Het boterde al enige tijd niet zo best tussen de verdachte en de directie van de Ennia. Reden waarom besloten werd hem te vervangen. Dat zou per één oktober a.s. het geval zijn. H.B. zou op St Maarten als manager van de Ennia 'brokers' (makelaars) gaan werken. "Er was dus in feite geen sprake van ontslag. We waren overeengekomen dat H.B. uit dienst zou treden." Vooruitlopende daarop nam hij vakantie op. "Dit soort dingen doen zich vaak voor onder dergelijke omstandigheden," meldde Santine vanochtend in gesprek met de Amigoe.

EEN MILJOEN

Overigens doen in Philipsburg al geruime tijd geruchten de ronde over de vermeende frauduleuze handelingen door de manager van het Ennia-bijkantoor. Over de wijze waarop geld gestolen werd en over de bedragen zijn de verhalen legio. Zo wordt beweerd dat H.B. samen met een "medewerker" fictieve schadeclaims zou opstellen en indienen. Dat bedrag zou men daarna delen. Santine wilde daarover niets kwijt en hij refereerde aan het accountants- en justitieel onderzoek. Hij zei wel het bedrag van één miljoen dollar 'zwaar overdreven' te vinden. "Wij weten nu van één geval en daarmee is zeker geen miljoen gemoeid," vervolgde Santine.

VERTROUWEN

De Ennia-baas meldde dit voorval bijzonder betreurenswaardig te vinden, te meer omdat een vertrouwensrelatie was opgebouwd waar nu niets meer van over is. "Voor ons, voor hem en voor zijn gezin is dit natuurlijk zeer onaangenaam."

De handelingen van H.B. zullen voor de cliënten of het bedrijf geen nadelige gevolgen hebben, omdat men tegen dit soort handelingen verzekerd is. Santine zei te verwachten dat het accountantsonderzoek zeer binnenkort afgerond zal zijn, waarmee meer informatie over deze fraude-zaak bekend zal worden.

WILLEMSTAD — Op ...li vond de officiële heropening plaats van het prachtig gerestaureerde 60 jaar oude pand van Maduro Travel in Den Haag. Dat deden ...V. Jesurun, gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, R. Laclé, gevolmachtigde minister van ..., T.H. Woltman, directeur K.L.M. Nederland en ... van der Kwast, directeur van Maduro Holding. Maduro Travel Den Haag ...aldaar 33 man werk en ...steld op het promoveren ...de Nederlandse Antillen ...uba middels haar Indigo-...umma's.

...de foto biedt J.H. ..., general manager van Maduro Travel kantoor Den Haag, in het gerenoveerde kantoor het eerste exemplaar van de Caribbean folder aan aan Henry van der Kwast, directeur van Maduro Holding N.V.





Op de foto: Norbert Chaclin, directeur van de afdeling olieleverantie van PDVSA ondertekent de oprichtingsakte van het Isla-pensioenfonds.

Pensioenfonds Isla opgericht

WILLEMSTAD — Het pensioenfonds van de werknemers van de Isla-raffinaderij werd gisteren officieel opgericht. Het een en ander gebeurde tijdens een korte plechtigheid ten kantore van de raffinaderij te Emmastad. De akte van oprichting werd door de verschillende directie leden van de Isla-raffinaderij en PDVSA (de moedermaatschappij), alsook de PWFC-bestuursleden in bijzijn van Notaris Marcel van der Plank ondertekend.

Isla-directeur Edmundo Cardenas verklaarde na de akte te hebben ondertekend, dat de oprichting van het pensioenfonds een positieve invloed zal hebben op de werknemers van de raffinaderij en voor het welzijn van hun gezinnen.

Het Isla-pensioen fonds, aldus PWFC-voorzitter Roque Koeijers, betekent een vooruitgang voor wat de voorzieningen van de Isla-werknemers betreft. Koeijers sprak een woord van dank uit voor de samenwerking die de Isla-directie voor de realisatie van het pensioenfonds gaf.



Isla-directeur Edmundo Cardenas tijdens zijn toespraak na de ondertekeningsplechtigheid in verband met de oprichting van het Isla-pensioenfonds.

30 Jaar Sociale Verzekerings bank:

Minister Pietersz belooft SVB invorderingsbevoegdheid

WILLEMSTAD — Het zal nu niet meer zo lang duren voor de Sociale Verzekerings Bank (S.V.B.) zelf de bevoegdheid krijgt om schulden te innen. Minister Eithel Pietersz van Sociale Zaken en Arbeid maakte gisteren tijdens een persconferentie bekend dat er inmiddels een voorstel ligt bij het parlement om de SVB invorderingsbevoegdheid te geven. Verder zal op 1 januari 1991 de grens voor de pensioengerechtigde leeftijd worden verlaagd van 62 naar 60 jaar, zo maakte de minister bekend.

Naar aanleiding van het 30-jarig bestaan, had de SVB gistermiddag een persconferentie belegd. De dag ervoor was er een open huis gehouden, waarbij cliënten informatie konden krijgen over het functioneren van de verzekeringsbank. "De viering van het 30-jarig bestaan zal worden aangegrepen om het volk van Curaçao en de andere eilanden zo veel mogelijk informatie te geven", zo haakte de minister even in op de festiviteiten.

"Er zijn verschillende projecten in ontwikkeling voor het veranderen van een aantal wetten", vervolgde Pietersz. "De regering wil de leeftijd waarop iemand recht heeft op pensioen verlagen van 62 naar 60 jaar. Op dit moment heeft de raad van toezicht een voorstel hiertoe ingediend bij het parlement van de Nederlandse Antillen."

De Landsverordening Algemene Ouderdomsverzekering (A.O.V.) waar het in dit geval om gaat is in 1960 definitief vastgelegd. In die beginperiode kregen pensioengerechtigden pas hun geld vanaf hun 65ste jaar. In 1975 is die leeftijd verlaagd tot 62 jaar.

Behalve de Algemene Ouderdomsverzekering vallen onder de taken van de SVB de Ziekte- en Ongevallenverzekering, de Algemene Weduwen en Wezenverzekering, de Landsverordening Cessantia (die voor arbeiders het recht op uitkering waarborgt, wanneer zij zonder eigen schuld worden ontslagen) en de ouderdomsvoorziening.

INVORDERING

Om de positie van de verzekeringsbank te verbeteren ligt er ook een voorstel bij de Staten om de SVB eigen invorderingsbevoegdheid te geven, zo deelde minister Pietersz mee. Tot nog toe worden de premies geïnd door de Landsontvanger. Eén van de gevolgen van deze procedure is dat er op het eiland St. Maarten nog een achterstallige schuld aan de verzekeringsbank is van meer dan 20 miljoen gulden.

Een derde voorstel tot veranderingen omtrent de verzekeringsbank betreft de interne topstructuur. "Bij de Staten is een ontwerp in behandeling tot wijziging van de topstructuur van de huidige directie, zodat er straks op een meer dynamische manier kan worden gewerkt", aldus Pietersz. Er is voorgesteld aan de Staten om de huidige directie bestaande uit een directeur en een onderdirecteur te vervangen door een driehoofdige directie, bestaande uit een directeur en twee adjunct-directeuren. Deze nieuwe samenstelling is nodig geworden door uittreden van Aruba uit Antilliaans staatsverb[...] Ook wordt er naar gestr[...] via een landsverordening [...] SVB zo te veranderen dat [...] instelling een eigen pe[...] neelsbeleid kan voeren.

ONTWIKKELING

Volgens directeur D. C[...] stansia van de SVB gaf [...] hoe de ontwikkeling van [...] verzekeringsbank is ge[...] gedurende 30 jaar. "30 [...] geleden is de SVB met [...] mensen begonnen in de K[...] perstraat, nu werken we [...] 140 mensen." Eén van [...] hoogtepunten uit de re[...] geschiedenis van de SVB [...] dan ook de huisvesting [...] het gebouw aan de P[...] Euwensweg. In 1987 is [...] gebouw opgeleverd. He[...] vooral gericht op doelm[...] heid: het gebouw is al[...] medewerkers efficiënt [...] zowel aantrekkelijk voor [...] kantoorwerker als de b[...] ker.

Volgens Constansia is [...] SVB geen instantie die [...] uit is om geld te verdi[...] "We spelen precies qu[...] aldus de directeur. [...] meldde verder dat de [...] altijd een reserve van [...] procent aanhoudt om de [...] ten die aanspraak mak[...] een ziekte- of ouderdoms[...] kering te kunnen beta[...]

Jaarlijks betaalt de [...] 74 miljoen gulden uit [...] pensioengerechtigden. [...] precies de schuld is die [...] mie-betalers nog hebben [...] de SVB kon de directeur [...] vertellen.

BOTIKA'S

Terzijde werd even in[...] op het fenomeen van de [...] ika's en de vaak omslac[...] werkwijze om aan een [...] cijn te komen. Als een [...] niet samenwerkt met de [...] wordt een kaart van de [...] zekeringsbank niet ge[...] teerd. Ook normaliter [...] een patiënt een lange [...] bewandelen om bij de [...] te krijgen wat hij wil. Na [...] handtekening van de [...] arts, moet de patiënt [...] langs de SVB voor een [...] pel. Pas daarna geeft [...] botika het voorgeschr[...] medicijn. "Een kwestie [...] controle", aldus Cons[...] De verzekeringsbank [...] botika's willen beide [...] garantie hebben dat z[...] geld van de betreff[...] patiënt op een of a[...] manier binnenkrijgen.

Duizend deelnemers naar Duinmeijer-herdenking

AMSTERDM/WILLEMSTAD — In Amsterdam hebben maandag ongeveer duizend mensen deelgenomen aan de herdenking van de moord op Kerwin Duinmeijer op 20 augustus 1983. De 15-jarige Antilliaan werd uit racistische motieven neergestoken door een skinhead. De herdenking werd op de Dam geopend met een toespraak door wethouder P. Jonker, die het minderhedenbeleid in zijn portefeuille heeft. Hij wees erop dat waakzaamheid tegen fascisme geboden blijft en herinnerde daarbij aan de verkiezing van drie ultrarechtse raadsleden tijdens de laatste gemeenteraadsverkiezingen. De deelnemers trokken van het Rokin, het Spui en de Leidsestraat naar het monument ter nagedachtenis van Kerwin Duinmeijer in het Vondelpark. Daar werden bloemen gelegd. Volgens een politewoordvoerder verliep de herdenking ongestoord. Enkele ANVJ-leden werden afgelopen zaterdag lastig gevallen door skinheads toen zij opriepen tot deelname aan de herdenking.

Pater Brenneker nogmaals beroofd

WILLEMSTAD — Pater Paul Brenneker werd gisteren weer beroofd. Een tot nu toe onbekend individu drong gisteravond de woning van de welbekende pater binnen. Het is de tweede keer dit jaar dat Pater Brenneker beroofd wordt.

Politie-woordvoerdster Chandra Zimmerman informeerde vanmorgen dat het individu via het dak van het huis van de geestelijke binnendrong. De pater, die op dat moment sliep, werd door de onbekende overvallen, geblindoekt en met een mes bedreigd.

Hij werd van zijn polshorloge en 120 gulden beroofd. Later bleek dat het individu de auto van Pater Brenneker had meegenomen. Het betreft een auto van het merk Toyota Starlet. De recherche heeft een onderzoek ingesteld.

Eilandsraadvergadering duurt nog voort

Scepsis oppositie over Setel-privatisering neemt verder toe

WILLEMSTAD —De openbare eilandsraadsvergadering over - het mogelijke voornemen tot - de gedeeltelijke overname van de Curaçaose Setel door de Nederlandse PTT-Telecom is na vele uren debatteren nog niet afgelopen en heeft, wat de oppositie betreft, zeker niet de nodige opheldering gebracht.

Naarmate de vergadering vorderde, nam de scepsis bij de DP en de MAN toe, hoewel men stelde de positieve kanten van privatisering 'an sich' wel in te zien. De oppositie heeft het vermoeden, zo bleek uit talrijke spreekbeurten, dat "meer" achter de privatisering schuilt. Wát precies, is niet duidelijk geworden.

Gedeputeerde van Financiën, mr Faroc Metry (PNP), gaf - om partijgenoot Erwin Koenze aan te halen - een waar "college" over de pluspunten van het samengaan van bedrijven en de afstoting van bedrijven aan prive instanties; gedeputeerde van Setel, Tolichi Pietersz (SI/FOL), meldde dat "een waardig mens' altijd bereid moet zijn woorden in te trekken als dat nodig is. Hij doelde uiteraard op de kritiek op het feit dat hij een maand geleden nog verklaarde tégen privatisering van Setel te zijn en er nu duidelijk anders over denkt.

Gedeputeerde Ricardo Isebia (PNP) meldde op zijn beurt voorstander te zijn van privatisering van de Curaçaose Dok Maatschappij (CDM). De CDM-directeur denkt er net zo over, dat had hij die ochtend nog verklaard, aldus Isebia.

Bottom-line van de betogen van de bewindslieden is dat men privatisering van de Setel weliswaar voorstaat, maar dat het in dit stadium nog te vroeg is om te zeggen of het wel zal gebeuren en onder welke omstandigheden.

Er werd immers tot nu toe alleen een brief ontvangen van de PTT waarin meegedeeld wordt dat het Nederlandse bedrijf belangstelling heeft om 40% van de aandelen over te nemen indien de eigenaar (het eilandgebied) zou beslissen de aandelen van de hand te doen. Volgens het BC is zo'n brief totaal niet bindend en zou eerst een onderzoek moeten uitwijzen of verkoop van de Setel- aandelen een goed idee is. Deze vergadering is dan ook voorbarig en niets anders dan een politieke zet, brachten de verschillende sprekers van de coalitiepartijen naar voren.

De vergadering begon op vrijdag en werd gisteravond voortgezet, toen het BC aan het woord kwam en de leden voor een tweede maal konden spreken. Vanavond zal het BC voor de tweede maal antwoorden. Er kunnen moties verwacht worden.

Aanleiding voor de vergadering waren de ietwat controversiële uitspraken van Tolinchi Pietersz over de Setel- privatisering. Begin vorige maand verklaarde hij aan een radioverslaggeefster resoluut tegen privatisering van de Setel te zijn: Setel zou van Curaçao moeten blijven, zeker nadat er zoveel geld ingestopt was. Een maand later zei dezelfde gedeputeerde dat hij toen niet op de hoogte was van de belangstelling van de PTT. PTT deelname zou juist wél goed zijn, omdat men geld in het bedrijf stopt en een hoop know- how heeft.

Deze interviews wilde het MAN raadslid Morris Isenia gisteren in de vergadering afdraaien, maar dat mocht niet van gedeputeerde van Financiën, Metry. "Dat is niet gebruikelijk," zei hij, waarna Isenia een woordelijk verslag van de interviews voorlas. Volgens de MAN is deze handelwijze van Pietersz uiterst merkwaardig en zou hij zelfs moeten opstappen.

Pietersz zei gisteren dat iedereen een tweede kans moet krijgen en mans genoeg moet zijn om zijn woorden in te trekken. "Ik heb iets verkeerds gezegd, maar heb mijn woorden ingetrokken, " aldus de SI/FOL-gedeputeerde. Hij zei eerder dat de mogelijke PTT-deelname niet als een "dreiging" gezien moet worden. "We moeten niet bang zijn voor de Nederlanders. Ze hebben veel van ons gehad en willen nu wat daarvoor teruggeven. We spreken dezelfde taal. Velen van ons zijn met Nederlanders getrouwd."

Veel nieuws kwam er gisteren overigens niet naar voren: de oppositie vertrouwt het niet helemaal en heeft het vermoeden dat er meer schuilt achter de privatisering; men is bang dat de middelen mogelijk in verkeerde handen terecht zou kunnen komen. Ook benadrukte men het feit dat de telecommunicatie erg veel geld zou kunnen opbrengen.

Of en wanneer de "echte" onderhandelingen tussen de Setel- eigenaar en de PTT van start gaan werd niet duidelijk. Wat de rol daarbij zal zijn van de Setel-directie evenmin. Gedeputeerde Pietersz zei gisteren dat de Setel-directie momenteel "geen mening" heeft over de mogelijke privatisering.

Inderson op kraam- en ziekenbezo[...]





WILLEMSTAD — In kader van de kennism[...] en oriëntatieronde [...] verschillende instelli[...] het gebied van de [...] heidszorg hebben mi[...] Stanley Inderson en g[...] teerde Nelson Monte on[...] een bezoek gebracht a[...] kraamkliniek te Rio C[...] en het verpleegtehuis B[...] da. Op een van de fo[...] men Inderson met [...] geboren baby in de [...] terwijl op de ander[...] Monte en Inderson [...] zijn in gesprek met [...] de bewoners van het ve[...] tehuis.

DE PRIJZEN in Portugal zijn in juni met slechts 0.3 procent gestegen, het laagste percentage van de afgelopen tien maanden. In vergelijking met juni vorig jaar waren de prijzen de afgelopen maand 12,8 procent hoger.

TABAK, ALCOHOL [...] zine zijn in Hongarije [...] tig procent duurder [...] den. Oorzaak is een [...] tingverhoging die het [...] op de begroting moet [...] nen.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Tremors** (comedy/thriller, 18 jr).

* * * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Popular, tel.: 32147.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

* * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN **(van 18.00-07.00 uur):**
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter R. Guda, Irenestraat 21, tel.: 21380/21839.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E. Zaandam via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

* * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

* * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115)**

* * * * * *

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * *

TELEARUBA
DINSDAG: 18.00 National Geographic; 18.50 CNN Sports; 19.10 Showbiz today; 19.30 Communications: 'Books: Knowledge for all'; 19.45 Control Centerbrain: 'Eating Drinking'; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Golden Girls; 21.00 CNN international news; 21.30 Miniserie: 'Surviving'; 22.25 Van Harte Beterschap: 'Kanker'; 22.55 World Chronicle; 23.30 Sports tonight; 24.00 Special: 'Crisis in the Gulf'; 24.30 Sluiting.

DIVERSEN
BON BINI FESTIVAL: 18.30 uur in Fort Zoutman (optredens van Pierewietje/Flash, Teatro di Danza Arubano, kah'l El Diamanta en Sabor Tipico).

SPORT
VOETBAL (AVB): 20.00 uur Estrella vs Jong San Nicolas - RCA-Sportcentrum.

* * * * * * * *

WOENSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: opengesteld maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 27198): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Van Leeuwenhoekstraat 6 (boven) in het BGD-gebouw (t/o oude San Pedro hospitaal).

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 219/225.

Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag van 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; dinsdag van 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168;; dinsdag van 08.00-10.00 uur in Club Caiquetio, Paradera 47-A, tel.: 24280; woensdag van 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39-C, tel.: 28288 en donderdag van 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota, tel.: 23822.

CAMPAGNE DI NOS PA NOS

CHAC-bijeenkomst over problemen rond toerisme

Actie: schoon Aruba

ORANJESTAD — In het afgelopen weekeinde had een workshop plaats van CHAC waarbij verschillende zaken en problemen ten aanzien van het toerisme werden besproken en nagegaan wordt wat er gedaan kan worden om gezamenlijk deze op te lossen.

Een groep bezorgde burgers had een delegatie van de Caribbean Hospitality Advisory Council (CHAC) onder leiding van Betty Sperber, presidente van de CHAC, uitgenodigd op Aruba een workshop te houden. Er werden tijdens deze bijeenkomst niet minder dan 27 onderwerpen besproken.

SCHOON ARUBA

Mevrouw Spreber benadrukte dat alles op alles gezet moet worden om wat Aruba heeft zo goed mogelijk te beheren en te bewaren, daarbij behoort zeker een schoon Aruba. 'Niet voor de toeristen, maar voor Aruba zelf', aldus de CHAC-voorzitster, waaraan zij toevoegde: 'Als wij van Aruba een perfecte plaats maken om te leven en te werken, dan is Aruba ook perfect om te bezoeken.

De voorzitter van de Arubaanse werkgroep voor het schoonmaken en schoonhouden van Aruba, Leo Tromp, vertelde dat tezamen met personen en groepen, die reeds op dit gebied bezig zijn, zal worden nagegaan wat gedaan kan worden. Met nadruk werd gesteld dat dit zo maar geen plannen zijn, maar deze ook terdege zullen worden uitgevoerd.

De studiebijeenkomst werd door ruim zestig personen bijgewoond. De gehele gemeenschap - van groot tot klein - zal doordrongen moeten worden dat iedereen medewerking dient te verlenen. Leo Tromp stelde er vast van overtuigd te zijn dat alle particulieren en instanties die op dit gebied werkzaam zijn hun medewerking zullen verlenen.

Nancy Lemmens, die de PR voor haar rekening neemt, benadrukte dat de gemeenschap op de hoogte zal worden gehouden van alle activiteiten die plaatsvinden in het belang van Aruba.

INSTEMMING

Voorzitter Leoncio Tromp zette uiteen dat tijdens de bijeenkomst één van de jeugdige deelnemers plotseling opsprong en riep 'Di nos pa nos', een naam voor het werk van de commissie welke met instemming werd begroet. Het betrof de elf-jarige Farida Abdul Hamid die gistermiddag de persconferentie ook bijwoonde en tegenover de pers stelde te hopen dat de gehele jeugd van Aruba aan deze schoonmaakcampagne gaat deelnemen.

Leoncio Croes zal de komende twee maanden de voorzittershamer hanteren totdat een persoon uit de overheids- of hotelsector is gevonden om deze taak over te nemen.

TOERISTENWEEK

Tijdens de persconferentie vertelde Kitty Rojer, dat het plan bestaat om van 23 tot 29 september een toeristenweek op Aruba te houden. In deze week wordt ook de internationale toerismedag gevierd en dat is op Aruba, waar toerisme één van de belangrijkste pijlers is, zeker van belang. De bevolking zal bewuster moeten worden gemaakt over wat toerisme voor Aruba en de bevolking betekent en daarbij hoort zeker een schoon Aruba.

In de toeristenweek wil men vooral ook via de scholen - derde en vierde klas voortgezet onderwijs - en via leerkrachten de jeugd betrekken bij deze motivatie. Onder meer door het geven van voorlichting ook aan de gemeenschap.

■ *ORANJESTAD — De jonge mode-ontwerper Michael Douglas Lampe heeft plannen om van 1-28 september aanstaande bij het Paris Fashion Institute te Parijs deel te nemen aan een cursus over diverse mode-aspecten, zoals merchandising, design, fashion analysis en art history. Om de kosten te kunnen dekken, is Michael Lampe op zoek naar sponsors bij de verschillende instanties en de overheid.*

Hij is momenteel werkzaam in de verkoopafdeling van Les Accessoires bij de bekende Amerikaanse mode-ontwerpster Agatah Brown. Volgens Brown is Michael Lampe één uit honderd jongelui die men tegenkomt met een creatief natuurlijk talent. Op weg naar Parijs zal Michael Lampe te New York een interview hebben met de wereldberoemde ontwerper Oscar de la Renta en de Noordamerikaanse mode-commentatrice Elsa Klensch.

Michael Lampe op mode-pad



FTA: werknemers zijn "gesol" beu

Ontslag personeel Watco en Colorado weer week uitgesteld

SEROE COLORADO — Opnieuw hebben de werknemers van Colorado en Watco bericht ontvangen dat hun ontslag vandaag geen doorgang zal vinden en wederom een week verschoven is. Dit is reeds de vierde maal dat dergelijke verschuiving plaatsvindt hetgeen de arbeidssfeer niet ten goede komt.

Het had in de bedoeling gelegen dat de werknemers in dienst zouden treden van de nieuwe maatschappij die door Coastal is opgericht doch dit kan nu nog niet gebeuren omdat zij nog een week bij hun oude baas moeten werken. De Arubaanse werknemers voelen zich ernstig 'genomen' met deze gang van zaken en verschillende arbeiders hebben gisteren dan ook hun ontslag ingediend omdat zij het 'gesol' moe zijn. Zo bleek gisteren tijdens een bijeenkomst in het FTA-gebouw.

Pontilius vertelde de Amigoe dat vanmiddag een gesprek met landsbemiddelaar Dooley Tromp over deze situatie zal plaatsvinden. De FTA vindt het maar een vreemde zaak dat de nieuwe dochtermaatschappij van Coastal in oprichting, LARC welke nog niet in de Kamer van Koophandel is ingeschreven, wil hebben dat de FTA de arbeidsovereenkomst voor het personeel tekent.

'We zijn niet gek. Dat is tegen de wet', aldus Pontilius, 'vooral ook omdat we niet eens weten wat de arbeidsvoorwaarden inhouden en de werknemers geen arbeidsovereenkomst is aangeboden'.

Dokter Harting:

Hartaanval op top van Hooiberg

ORANJESTAD — Dokter P.C. Harting, die vele jaren op Aruba werkzaam was als districtarts te Noord, werd vanmorgen in de intensive care unit van het Dr Horacio Oduber hospitaal opgenomen na een hartaanval.

Dokter Harting is met zijn gezin voor vakantie op Aruba. Om de kinderen Aruba van boven te laten zien, klom het gezin Harting vanmorgen vroeg de Hooiberg op. Toen het gezin de top al bereikt had, werd dokter Harting onwel en kreeg een hartaanval. Eén van de kinderen daalde de trappen van de Hooiberg af op zoek naar hulp.

Met de ladderwagen van de Brandweer werd dokter Harting naar beneden gebracht waar zijn collega dokter De Cuba eerste hulp verleende en een ambulancewagen ontbood.

■*beeld van de schaaksimultaanseance.*

Schaak-simultaan blijkt groot succes

ORANJESTAD — De simultaanseance die op 17 augustus door de schaakvereniging Aruba werd georganiseerd, is een groot succes geworden. Onder grote publieke belangstelling speelde de Russische grootmeester Lev Pologajevski gelijktijdig een reeks partijen.

Bijna dertig schakers waren van de partij waaronder een verheugend aantal jeugdspelers. Na enkele uren van harde strijd bleek de Russische grootmeester alle partijen op drie na gewonnen te hebben. Van de Arubaanse schakers wist alleen Joop van Oosterom een remise te behalen. Twee toeristen behaalden eveneens dit verdienstelijke resultaat, te weten Dieter Buckert uit de Bondsrepubliek Duitsland en de Nederlandse dame Caroline van Dijk.

De Arubaanse schaakvereniging hoopt met steun van de regering, welke bij dit evenement werd vertegenwoordigd door minister Hendrik Croes, in de toekomst nog meer activiteiten te organiseren.

■ *ORANJESTAD — De Curaçaose gedeputeerde van Toerisme ing. Ruben Page heeft in het afgelopen weekeinde op Aruba gesprekken gevoerd over toerisme-promotie voor de ABC-eilanden. Hij sprak met minister van Toerisme ing. Eddy Briesen, directeur directie van Toerisme Remigio Wever en Toerisme-adviseur Rafael Estrada over een hechtere samenwerking op toerismegebied tussen Aruba en de Nederlandse Antillen (Curaçao, Bonaire en de Bovenwinden). Gedacht wordt aan een plan van gemeenschappelijke actie voor een presentatie op de vergadering van de Europese Gemeenschap (EG) op 10 september in Brussel. Binnenkort volgt een follow-up vergadering waarop een commissie voor de EG zal worden gevormd.*

Gedeputeerde Page, die tijdens zijn verblijf een beleefdheidsbezoek bracht aan premier Nelson Oduber, kwam naar Aruba met zijn adviseurs Siegfried B. Loeper (executive director of Tourism) en Piter C.T. Sampson (deputy director of Tourism).

Toerisme-overleg Aruba en Curaçao



Anders twee verkiezingen binnen half jaar

AHATA: bestuur blijft

ORANJESTAD — Het bestuur van de Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), dat twee weken geleden en bloc aftrad om een nieuw bestuur gelegenheid te geven 'orde op zaken te stellen', blijft voorlopig nog aan.

Dit gebeurt op grond van de statuten, dat wanneer er nú een nieuw bestuur wordt gekozen statutair over zes maanden wéér een verkiezing moet worden gehouden. Uiteindelijk besloot het huidige bestuur aan te blijven' en bij het te voeren beleid degelijk rekening te houden met de kritiek die op het beid van de afgelopen periode werd gehoord.

REPRESENTATIEF

Verwacht wordt dat wanneer over zes maanden een verkiezing wordt gehouden ook de nieuwe hotels hierin vertegenwoordigd kunnen zijn, hetgeen beter is voor het representatieve gedeelte van het bestuursbeleid. Inmiddels zal onder leiding van Brian Reeve (Holiday Inn) een sollicitatie-onderzoek plaats vinden voor de twee functies bij het AHATA-bestuur.

Eén der kandidaten is drs Rory Arends, oud-hoofd van het Arubaanse Toeristenbureau, die recentelijk voor zijn beleid nog een Caribische onderscheiding kreeg. De andere kandidaat is Reinhard Heereman, director van Holiday Inn. Laatstgenoemde had plannen Aruba te verlaten wegens een meningsverschil met zijn huidige werkgever. Dat gaat om de functie van Edwina Arends.

Voorts zoekt AHATA een marketing manager, waarvoor Anabela Peterson-De Sousa kandidaat is, die dit soort werk voor Holiday Inn verrichtte.

Hoofdprijzen blijven in Sportlottopot

ORANJESTAD — Geen der inzenders heeft de gisteren getrokken vier nummers 31-29-30-33 goed geraden, zodat de ruim 119 mille florin in de pot blijft.

Hierdoor is er aanstaande maandag bij de gewone drie florin-trekking een bedrag van rond de 140 mille florin beschikbaar. Ook de tweede prijs - drie der getrokken nummers met de joker 7 -bleef in de pot. Hiervoor was bijna 5800 florin beschikbaar. Voor de derde prijs -drie nummers - waren er 49 goede inzendingen, waarvan 34 Lotto Loco, die ieder 88.80 florin kunnen incasseren.

Pers tegen coalitie

ORANJESTAD — De Arubaanse persvereniging, APAR, heeft als onderdeel van de Dia di Prensa-activiteiten een voetbalwedstrijd uitgeschreven op 28 augustus om tien uur 's avonds in het RCA-Sportcentrum.

De APAR-leden komen dan uit tegen de ministers. Op het eerste gezicht gezien wordt het een 'walk-over' voor APAR die geen zwakkere ploeg heeft kunnen kiezen. De ministerraad is namelijk niet in staat een eigen elftal te vormen en haalt hooguit een zestal. Een elftal tegen een zestal is een beetje te veel van het goede. Gelet hierop besloten de Statenleden van de coalitie om op de 28ste de ministerraad een hand - beter gezegd een voet - te geven om een elftal op de been te kunnen brengen.

De toegang tot de wedstrijd is gratis.

Britten zoeken boot met wapens

Frans oorlogsschip "ondervraagt" Irakees

BAGHDAD - Een Frans marineschip heeft twee Iraakse schepen aangehouden voor ondervraging. Dat heeft de Iraakse minister voor Transport, Mohammed Hamza Al-Zubeidi maandag voor de Iraakse televisie gezegd. Het is de eerste keer dat een Frans oorlogsschip betrokken is bij een dergelijke actie in de Golf nadat Westerse landen een blokkade tegen Iraq hebben ingesteld. De schepen konden hun weg vervolgen na antwoord te hebben gegeven op vragen van het Franse schip, aldus de minister. Maar een Amerikaans schip bleef de schepen achtervolgen en waarschuwde hen geen Iraakse haven aan te doen, omdat het anders tot geweld zou overgaan. Al-Zubeidi zei dat de Iraakse vrachtschepen zaterdag ook al door Amerikaanse marineboten gevolgd waren.

Britse oorlogsbodems zijn maandag een zoekactie begonnen naar een ander Iraaks schip met bestemming Jordanie met militair materieel voor Iraq. Dat deelde het Britse ministerie van Defensie maandag mee. Volgens het militaire weekblad Janes Defence Weekly had het schip met onderdelen voor tanks op 31 juli de Poolse haven Gdansk verlaten met als bestemming de Jordaanse havenstad Al-Aqabah.

Elf Fransen van wie zes werkzaam zijn op de Franse ambassade in Iraq zijn maandag vanuit Iraq in Jordanie aangekomen nadat de Iraakse regering eerder had gezegd dat de Westerlingen worden vastgehouden op strategische plaatsen.

Diploma voor Korpodeko-stafmedewerker



■ WILLEMSTAD — Onlangs heeft ir. F.J. Janga, bedrijfskundig stafmedewerker van Korpodeko door tussenkomst van het departement voor Ontwikkelingssamenwerking, een zes weken durend cursus-programma gevolgd in het ILO-Center te Turijn, Italië. De cursus had betrekking op training voor management consulting voor het midden- en kleinbedrijf en was speciaal bedoeld voor leidinggevende personen (17 in totaal) werkzaam in deze sektor in het Caribisch gebied. De organisatie werd verzorgd door de ILO-vert... genwoordiger voor het Car... bisch gebied M. Boodho... Standplaats van de heer Boo... hoo is Port-of-Spain, Trin... dad.

Bijgaande foto laat h... moment zien waarop de he... Janga zijn diploma in on... vangst neemt uit handen v... Dr. M. Boodhoo. Helema... rechts op de foto zijn R. Tra... penberg en R. James van h... departement voor Ontwikk... lingssamenwerking te zi... en links op de foto R. de Ro... en C. Gomes Casseres van ... Stichting Korpodeko.

PARIJS - De negen landen van De Westeuropese Unie (WEU), waaronder Nederland, gaan hun militaire aanwezigheid in het gebied van de Perzische golf coördineren. Dit gebeurt dan ten aanzien van taakafbakening, het gebied waar geopereerd gaat worden, logistieke ondersteuning en het uitwisselen van informatie. Concrete afspraken worden op korte termijn uitgewerkt in overleg tussen de chefs van staven van de landen. Dat is de uitkomst van de speciale WEU-vergadering over de Golfcrisis die dinsdag in Parijs is gehouden. Er zijn nog geen afspraken gemaakt over gezamenlijke "rules of engagement", waarbij met name de vraag aan de orde is of mag worden geschoten op schepen die de blokkade van Iraq willen doorbreken of zich aan controle willen onttrekken.



EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat de mevrouw **ALICE M. HO-A-SJOE** een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een **KOFFIEHUIS- EN RESTAURANT A VERGUNNING** voor de lokaliteiten van het perceel gelegen **aan de weg naar Welgelegen no. 18, alhier.**

Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no.17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunning kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.

Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoeker, als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van een week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van
het Eilandgebied Curaçao,
Het Hoofd van de Afdeling
Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. LOURENS



EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat de naamloze vennootschap **DUTCH CARRIBEAN WINDMILL N.V.** een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een **HOTEL-KOFFIEHUIS- EN EEN RESTAURANT A VERGUNNING** voor de lokaliteiten van het perceel gelegen te **PARASASA**, alhier, en tevens ter verkrijging van een toestemming:
— ex artikel 47 lid 4 om een later sluitingsuur (24 uur per dag;
— ex artikel 45 voor de verkoop in het klein door middel van automaten van spijzen en alkoholvrije drank;
— ex artikel 52 om muziek, vertoningen of andere verrichtingen ten vermake van het publiek te maken, te geven of toe te laten en het geven van dansgelegenheid;
— ex artikel 53 lid 1 om vrouwelijke bediening toe te laten;

in bovengenoemd perceel.
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no.17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunning kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoeker, als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van een week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van
het Eilandgebied Curaçao,
Het Hoofd van de Afdeling
Algemene en Juridische Za...
Mr. H.A. LOURENS



EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat de heer **ANDREI S.A.B. LAAF** een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een **KOFFIEHUIS- EN RESTAURANT B VERGUNNING** voor de lokaliteiten van het perceel gelegen te **SOUAX NR. 406**, alhier, en tevens ter verkrijging van een toestemming:
— ex artikel 47 lid 4 om een later sluitingsuur;
— ex artikel 52 om muziek, vertoningen of andere verrichtingen ten vermake van het publiek te maken, te geven of toe te laten en het geven van dansgelegenheid;
— ex artikel 53 lid 1 om vrouwelijke bediening toe te laten;

in bovengenoemd perceel.
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no.17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunning kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoeker, als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van een week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van
het Eilandgebied Curaçao,
Het Hoofd van de Afdeling
Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. LOURENS

UITNODIGING

In het kader van de "Dr. Boy Winkel" lezingcyclus van de U...
zal

MW. G.C. BAKKER VAN ZEIL
(Orthopedagoge, therapeute en docente symbooldrama)

op dinsdagavond 21 augustus 1990 een lezing houden over

"DIAGNOTISCHE DAGDROOM BIJ KINDEREN MET PREVERBALE TRAUMATISCHE ERVARING"

Plaats : Aula-UNA
Tijdstip : 20:30 uur
Voertaal : Nederlands
Toegang : Vrij.

Dr. Valdemar Marcha
Rector-magnificus UNA.



Beckenbauer gevraagd als trainer Olympic Marseille

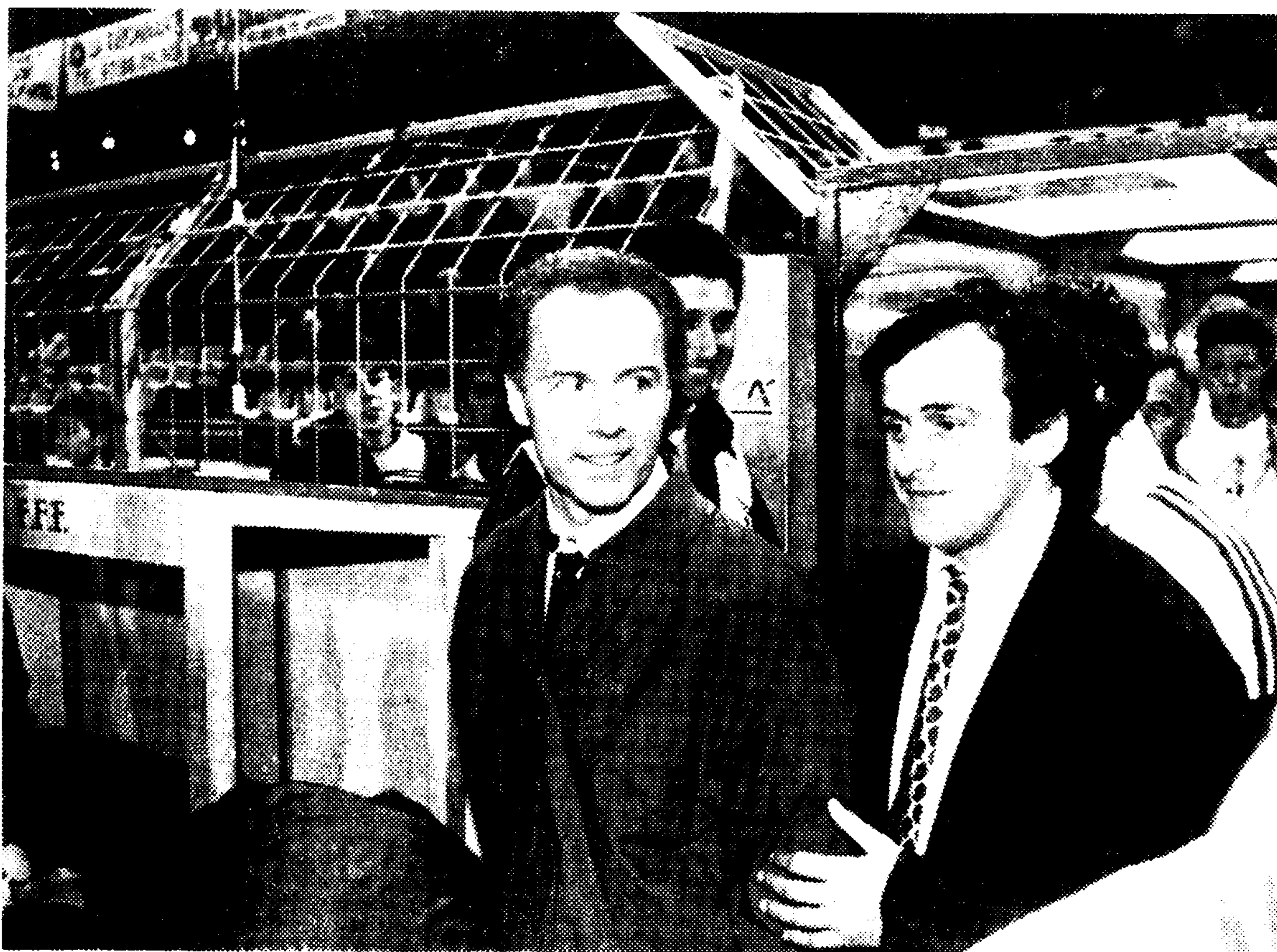
PARIJS - Bernard Tapie heeft Franz Beckenbauer een aanbieding gedaan met onmiddellijke ingang technisch directeur van Olympique Marseille te worden. De voormalige bondscoach van de Bondsrepubliek, die zijn land bij het WK in Italie naar de wereldtitel voerde, heeft enkele dagen bedenktijd gevraagd.

Eind vorige week maakte Beckenbauer bekend van 1992 tot 1994 als pr-functionaris en technisch adviseur te zullen werken voor de Amerikaanse voetbalbond, organisator van het volgende toernooi om de wereldtitel. De oud-teamchef voegde daaraan toe, binnen enkele dagen met nog een "verrassende" mededeling te komen.

Tapie verklapte maandag tegenover het sportblad l'Equipe, wat de mogelijke verrassing zal zijn. "Met Beckenbauer wil ik de Europese beker voor landskampioenen winnen", aldus de eigenaar van de club. De belangrijkste trofee van het Europese voetbal werd nog nooit door een Franse ploeg veroverd.

Tapie zei dat de belangstelling voor Beckenbauer niets te maken had met zijn overname van het sportartikelenbedrijf Adidas. Tapie kocht de wedstduitse firma onlangs voor tachtig procent op.

Olympique Marseille wordt momenteel getraind door Gili. De Franse kampioen staat in de competitie na vijf wedstrijden opnieuw op de eerste plaats. Beckenbauer zou boven Gili komen te staan. Vorig seizoen werkte Tapie met de technische combinatie Hidalgo/Banide. De ploeg werd in de halve finale van de strijd om de Europa Cup uitgeschakeld door Benfica.



■ *Beckenbauer, hier nog als 'teamchef' van de huidige wereldkampioen, in de toekomst wellicht trainer van Olympic Marseille. Naast hem de Franse voetballer Platini. (Archieffoto)*

Daklozen moeten opzij voor Aziatische Spelen

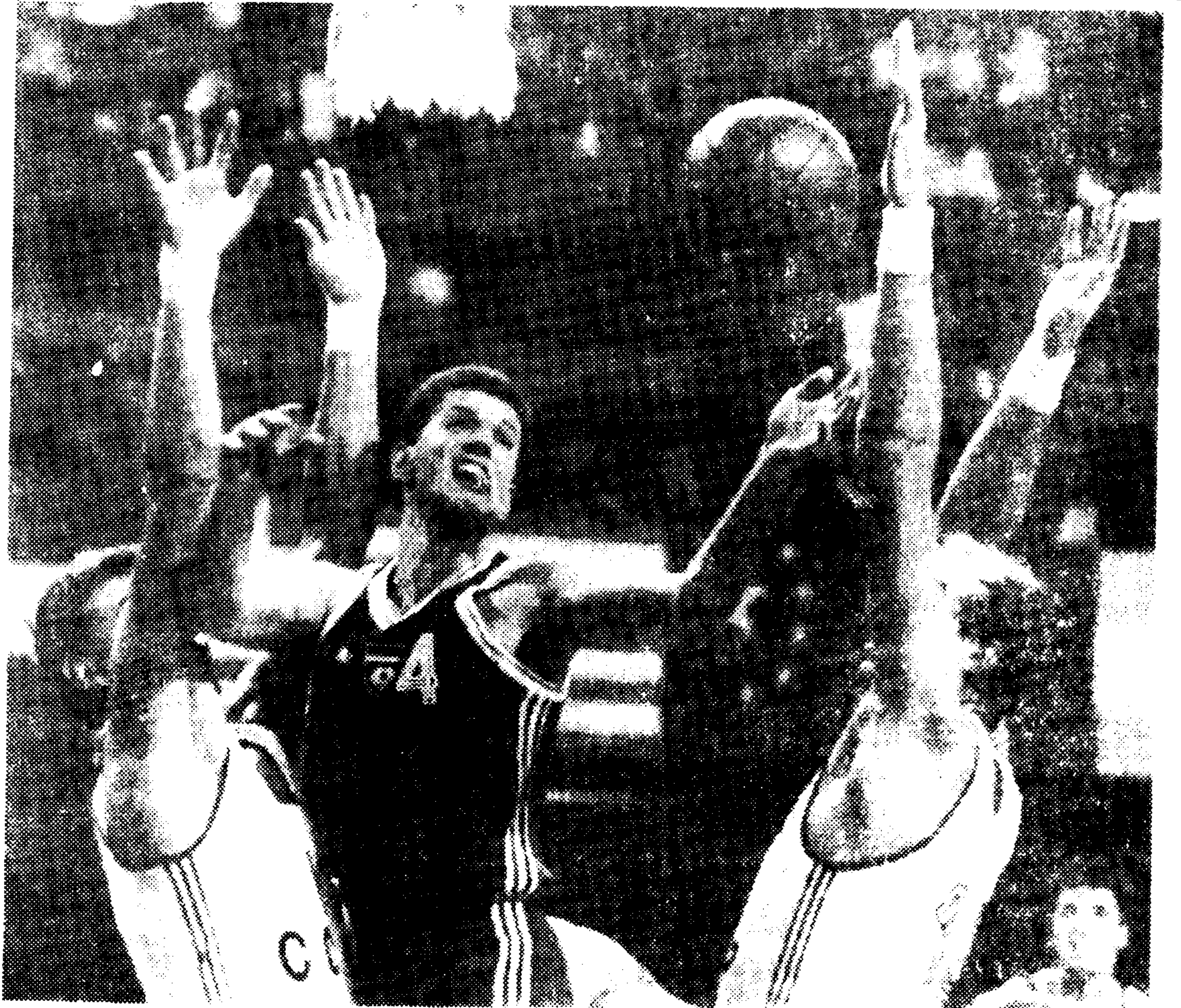
BEIJING — De autoriteiten van Beijing stellen alles in het werk zwervers en daklozen bij de Aziatische spelen uit het zicht van de duizenden bezoekers te houden. Voor het prestigeuze sportevenement schaamt de hoofdstad van China zich voor een deel van zijn inwoners. Enkele honderden van hen zijn al verdreven.

Een vrouw verklaarde: "Wij zijn niet mooi genoeg. We maken geen reclame voor het land. Daarom worden we nu weggejaagd. De autoriteiten willen niet dat de buitenlanders straks zullen merken dat wij ook bestaan." De Aziatische spelen beginnen op 22 september.

In de buurt van het Youndingmen-station, waar de meeste zwervers zich verzamelen, hangen posters van de aanstaande spelen. "Vereniging, Vriendschap en Vooruitgang", is de tekst die erop staat.

Veel van de daklozen zijn van ver bewust naar Beijing getrokken, vanwaar ze nu weer worden verdreven. Ze hoopten gerechtigheid te vinden, ofwel een oplossing voor hun sociale problemen. Het hoger gerechtshof heeft vlak bij het station een speciaal kantoor ingericht, waar de zwervers met hun klachten terecht kunnen. Veel gehoor vinden ze niet.

In een opvangcentrum is nauwelijks plaats om te slapen. Zelfs niet op de grond.



■ *De Joegoslaaf Drazen Petrovic (m) strijdt met twee Soujets, Alexander Volkou (l) en Alexaner Belostenny, om de bal. Joegoslavië versloeg in de finale de Soujetunie (92-75) en werd daarmee wereldkampioen.*

Sinds 1952 ongeslagen finalist

Cuba onbetwiste leider in WK amateur-honkbal

EDMONTON — De Cubaanse honkballers zijn onbetwist de beste amateurs ter wereld. Zondag haalden ze in het Canadese Edmonton met veel machtsvertoon voor de vierde keer op rij de wereldtitel binnen. Het betekende de twintigste titel in totaal.

In twee van de drie wedstrijden in een "best of three" tegen Nicaragua was Cuba overduidelijk de meerdere. De mannen uit het land van Fidel Castro bleven het hele toernooi ongeslagen. Sinds 1952 verloor Cuba geen enkele WK-finale.

Nicaragua mocht zondag even de hoop koesteren een kans te maken tegen de Cubanen. Een dag eerder werd het in zeven innings 14-0, gisteren gingen beide ploegen tot in de zevende slagbeurt gelijk op. Maar daarna was het gebeurd. Cuba kwam op toeren en pakte via drie homeruns waaronder een van de uitblinkende aangewezen Slagman Orestes Kindelan, Nicaragua met 11-5.

De uitkomst van het treffen tussen de beide landen uit Latijns-Amerika was bepaald geen verrassing. Twee weken lang maakten de Cubanen duidelijk dat er maar een ploeg was die recht had op de 31ste wereldtitel.

Cuba beschikt over een uitgebalanceerde ploeg. Ervaren spelers als Victor Mesa, Antonio Pacheco en Lourdes Gourriel, worden gecombineerd met de slagkracht van "nieuwelingen" als korte stop German Mesa, een van de verrassingen van het toernooi.

De Cubanen waren ook goed voor het grootste aandeel in de individuele prijzen. Omar Linares ontving een handgebeiteld beeldje, ter waarde van duizend dollar, voor de meeste gescoorde punten. Eenzelfde trofee ging naar Orestes Kindelan, als beste slagman, de speler met de meeste binnengeslagen punten en als koning van de homeruns.

De strijd werd niet alleen op het veld geleverd. Voor de eerste keer dit toernooi wisten de supporters zowaar zo iets als sfeer te creeren. Er werd geschreeuwd, gezongen en gescholden op de Cubaanse slagmensen wanneer ze opnieuw een rondje alleen gingen rennen. Dat werkte door op het veld, waar de beide teams bijna met elkaar op de vuist gingen toen de werper van Nicaragua, Roberto Reyes, de eerste honkman van Cuba, Lourdes Gourriel op zijn rug gooide. De coaches wisten de rel in de kiem te smoren. Maar het opstootje leidde de ontketening van Cuba in.

De Nicaraguanen trokken zes maanden uit voor de voorbereiding op de wereldtitelstrijd. Vanaf april is de competitie (waarin de honkballers meer dan honderd keer op het veld staan om een balletje te slaan), stilgelegd om de internationals de mogelijkheid te geven zich optimaal voor te bereiden. "We rekenden niet op een hoge klassering", verklaarde werper Roberto Reyes, na afloop van de tweede wedstrijd. "Maar het team dat we nu hebben staan, is het beste sinds jaren".

De Cubanen reageerden een beetje gelaten op de titel. De vlag werd nog wel tevoorschijn gehaald en er was een korte vreugdedans op de heuvel, maar daar bleef het ook bij. "Natuurlijk is het voor ons nog leuk om wereldkampioen te worden", reageerde hoofdcoach Servio Borges ietwat geirriteerd. "Iedere titel is er een voor ons land, voor het volk, daar spelen we voor".

Over vier jaar is nicaragua het toneel van het 32ste wereldkampioenschap honkbal.

Boete voor Maradona

IMOLA - Diego Maradona en zes clubgenoten hebben van AS Napoli forse geldboetes gekregen, omdat zij stiekem het trainingskamp in Imola hebben verlaten. Maradona en zijn makkers Careca, De Napoli, Ferrara, Silenzi, Crippa en Rizzardi dansten tot zes uur in de ochtend in een discotheek aan de kust van de Adriatische Zee.

Omdat zij zeer bekende sportsterren zijn, ging het nieuws van hun ontsnapping snel rond. De spelers profiteerden van de afwezigheid van trainer Bigon. Hij was een dag naar Hongarije om Ujpest Dosza, de eerste tegenstander van Napoli in het Europese bekertoernooi voor landskampioenen, te observeren. Na terugkeer in Imola toonde Bigon zich zeer teleurgesteld over het gedrag van zijn sterspelers.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van: 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur, vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur, zondag vanaf 13.00 uur

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BASEBALL
(AA-klasse)
20.00 uur Amstel vs Groot Kwartier Stars -Sentro Deportivo Kòrsou.

BRIDGEN
(Asiento)
19.30 uur derde wedstrijd parencompetitie Rust & Burgh

******

Wereldkampioenschappen basketbal

Joegoslavië verslaat Sovjetunie met gemak

BUENOS AIRES — Joegoslavie heeft zich na de Europese titel ook het wereldkampioenschap basketbal toegeëigend. In de finale van het toernooi wonnen de Joegoslaven zondag in Buenos Aires met ruim verschil van Olympisch titelhouder Sovjetunie: 92-75 na een ruststand van 52-34.

Joegoslavie was de grote favoriet in de eindstrijd. In de groepswedstrijd van enkele dagen eerder was al gebleken, dat de Sovjetrussen niet veel tegen de Joegoslaven in te brengen hadden. Toen was de uitslag 100-77 voor Joegoslavie.

Het was de derde keer, dat Joegoslavie de titel veroverde. Eerder gebeurde dat in 1970 (Ljubljana) en 1978 (Manila).

Na zestien minuten stond Joegoslavie vooral dank zij de impulsen van Kukoc voor met 44-22. Kort na de pauze kwamen de Sovjetrussen terug tot een marge van zeven punten (53-60). Verder liet Joegoslavie het niet komen.

In de halve finales won Joegoslavie met 99-91 van titelverdediger de Verenigde Staten. Niettemin zei de Amerikaanse coach Mike Krzyzewski na afloop over zijn piepjonge ploeg: "Ik ben trots op mijn kinderen." De gemiddelde leeftijd van de Amerikanen was net twintig jaar. Tegen ervaren rotten als Petrovic, Kukoc en Paspalj waren zij echter niet opgewassen.

De Sovjetunie won in de halve eindstrijd met opvallend groot verschill over Puerto Rico: 98-82 nadat de rust nog inging met een kleine marge van vier punten (50-46).

In een spannende wedstrijd verzekerde de Verenigde Staten zich van het brons. De beslissing viel in de verlenging: 107-105. Anderhalve minuut voor het eind had Puerto Rico nog met 98-88 de leiding.

Bokser overlijdt na overwinning

SYDNEY - De 24-jarige Australische profbokser Patrick Stone is in het weekeinde overleden na zijn overwinning op punten vrijdagavond tegen Gary Wills in het kampioenschap van Queensland halfzwaargewicht.

Onmiddellijk na afloop zakte Stone in elkaar en werd naar het ziekenhuis overgebracht. De dokteren stelden een bloedprop in de hersenen vast. Stone stierf zaterdag.

Blokker kampioen weltergewicht

RENO - De Amerikaanse bokser Maurice Blocker is in Reno (Nevada) de nieuwe wereldkampioen in het weltergewicht (WBC-versie) geworden.

De 27-jarige uitdager versloeg de Amerikaanse titelverdediger Marlon Starling op punten. Twee ringrechters zagen een nipte voorsprong voor Blocker, de derde had een gelijk puntentotaal voor beide boksers. Blocker verdiende met zijn gevecht 140.000 gulden, de uittredende wereldkampioen kreeg 300.000 gulden.

Succesvolle start voor Royal Scorpions

WILLEMSTAD — Royal Scorpions Mr Baseball maakte gisteravond een succesvolle start in de vierde ronde van de AA-klasse baseballcompetitie. Niemand minder dan lijstaanvoerder Sta Rosa Indians/Mennen Speedstick werd naar een 7-4 nederlaag gespeeld. Belangrijker nog. Scorpions schakelde met dit resultaat één van zijn concurrenten, Sta Maria Pirates, van een plaats in de play-offs praktisch uit.

Met de gisteravond behaalde overwinning heeft Scorpions namelijk zijn record op 13-9 gebracht hetgeen betekent dat Pirates (8-13) al zijn wedstrijden in de vierde ronde in overwinningen moet omzetten en Scorpions alle nog resterende partijen moet verliezen om gelijk te eindigen op de vierde plaats. Daarbij komt nog dat Amstel Brewers, dat zich één plaatsje lager dan Scorpions op de ranglijst bevindt, eveneens al zijn wedstrijden moet verliezen. De eliminatie van de kampioenen van 1989 is dus praktisch een feit.

Scorpions won gisteravond met relatief gemak. Het beheerste de strijd vanaf de start: 4-0 na de eerste twee slagbeurten. Via 5-1 in de derde inning liep Scorpions verder uit tot 7-1, voordat de Sta Rosa-ploeg in de laatste (achtste) inning drie keer tegen scoorde. De wedstrijd werd gekarakteriseerd door fraaie defensieve acties. Scorpions speelde zelfs foutloos. De eindcijfers waren: 7-12-0 en 4-7-2. Miguel Martina legde de gehele route af voor Scorpions.

Ronnie Inesia startte voor Indians maar moest al gauw weer de reservebank in de dug-out opzoeken. Hij stond in 1 2/3 inning niet minder dan vier punten en vijf honkslagen toe en gaf éénmaal vierwijd. Zijn vervanger Rupert Straker wierp tot en met de zevende inning waarna Orsendo Clemencia de wedstrijd afsloot.

De nederlaag is amper de derde van het seizoen voor koploper Indians. De Sta Rosa-ploeg bevindt zich met een record van 19-3 nog steeds op een veilige afstand van de rest.



35 AÑA



Luchando na bienestar di nos pueblo di Kòrsou.

P
A
B
I
E
N

Onjuistheden en racisme bij de Tula-herdenking

Ingezonden

Ieder jaar omstreeks 17 augustus, de dag waarop de slavenopstand van 1795 wordt herdacht, blijkt dat de kennis van de geschiedenis bij velen te wensen overlaat en dat er zelfs lieden zijn die de geschiedenis misbruiken om hun doel te trachten te bereiken.

Om met het eerste te beginnen: in de Ñapa van 18 augustus ver-scheen het artikel 'Toela: held of schobbejak?', waarin een aantal historische onjuistheden zijn geslopen, onder andere dat de leiders van de slavenopstand op het Rif werden geëxecuteerd.

In 1986 werd er in de Ñapa al op gewezen dat dit onjuist is. Aan de hand van historische documenten kan worden aangetoond dat de executies (zoals ook elders gebruikelijk) plaats vonden in de stad (in ons geval op het plein vóór het Gouvernementshuis), waarna de lichamen (of delen daarvan) naar een galgenveld werden gebracht om daar te worden tentoongesteld 'ten Afschrik ende Exempele'. Op Curaçao bevond het galgenveld zich op het Rif.

ONZIN

Ook de beweringen van Angel Salsbach over de connecties tussen Tula en figuren als Bolivar en Brion zijn historisch onjuist. In het artikel staat als citaat van Salsbach: 'Wel staat vast dat in dezelfde tijd dat Toela en consorten op Curaçao voor de vrijheid vochten, op het Zuidamerikaanse continent Simon Bolivar bezig was met zijn vrijheidsoorlog tegen de Spanjaarden', terwijl verderop gezegd wordt: 'Daarbij is het natuurlijk zo dat de daden van Brion, zoals b.v. de slag om de Kabrietenberg, als voorbeeld heb-ben gediend voor de nationale vrijheidsstrijd die door de slaven is gestreden'.

Zulke opmerkingen zijn zonder meer onzin. Bolivar werd geboren in 1782, Brion in 1783 en waren dus 13, resp. 12 jaar oud toen de slavenopstand plaatsvond. Het is dus ook niet bepaald aannemelijk dat de slag om de Kabrietenberg, die in 1805 plaatsvond, de slaven in 1795 tot voorbeeld heeft gediend...

BRONNENSTUDIE

Dit soort fouten had voorkomen kunnen worden indien betrokkene kennis had genomen van de geschiedenis en liefst nog van de historische documenten zelf. Wat betreft de slavenopstand van 1795 zijn wij wat betreft de toegankelijkheid van de oorspronke-lijke dokumenten bijzonder bevoorrecht: we beschikken over een uitstekende, intergrale bronnenuitgave van de hand van Dr.Paula uit 1974.

In deze studie vindt men ook dat de naam Tula op verschillende manieren werd geschreven: 11 maal als Thoela, 18 maal als Toela en 4 maal als Toula. Alle varianten zijn fonetische weergaven van wat nu in de (fonetische) spelling van het Papiaments als Tula geschreven moet worden en in het Nederlands als Toela.

Daarnaast zijn er nog enkele punten in het artikel, waarover men van mening kan verschillen. Zonder de wreedheid van de verhoren op welke wijze dan ook te willen bagatelliseren, lijkt het mij niet juist om te spreken over 'wekenlange verhoren, waarbij de leiders van de rebellie tot in de 'vierde en vijfde graad' werden gemarteld'. Tula werd op 19 september en Karpata op 22 september in de gevangenis opgesloten; zij werden op 2 oktober gevonnist en op 3 oktober geëxecuteerd. Uit de bewaard gebleven processenstuk-ken blijkt wanneer en hoe zij in deze kleine twee weken werden verhoord: op 24 september werden zij met marteling bedreigd. Elk werd eenmaal gemarteld: Tula op de 26-ste en Karpata op 28-ste september. Ten overvloede: éénmaal martelen is éénmaal teveel!

RACISME

De bovengenoemde fouten vallen echter in het niet bij het racisme, zoals dat met name dit jaar naar voren is gekomen. Naar aanleiding van de voorwaarden door het Hoofd Sektie Kultuur aan de Asosiashon Konsenshi Istóriko gesteld om in aanmerking te komen voor subsidiëring door de Overheid, is Gibi Bacilio voor diverse nieuwsmedia tekeer gegaan tegen wat hij bestempelde als 'censuur' en 'dictatuur'.

Wie echter de monologen van Bacilio heeft gevolgd, kan tot geen andere conclusie komen dan dat we hier te maken hebben met een uitgesproken racistisch persoon. In een intervieuw voor Radio Z-86 legde hij zijn luisteraars uit dat de slaven in opstand kwamen tegen joden en blanke protestanten, de slavenhouders. Deze zelfde groep joden en blanke protestanten zouden volgens Bacilio de oorzaak van de erbarmelijke omstandigheden waaronder ons 'volk' nu nog leeft.

De 'dominerende elite van joden en blanke protestanten' immers manipuleert de Regering en bezit alle kapitaal op ons eiland. Hij eiste dat de Overheid met deze groep aan tafel zou gaan zitten om hen ertoe over te halen hun rijkdom ten dienste van het 'volk' te stellen.

Daarnaast wees Bacilio er op dat culturele invloeden van buiten onze eigen kultuur bedreigen en dat wij ons moeten inzetten om die kultuur van vreemde smetten vrij te houden. Met dergelijke uitspraken onderscheidt Bacilio (en daarmee de vereniging die hij als voorzitter vertegenwoordigt) zich in niets van lieden als Hitler, Jean-Marie Le Pen of Janmaat.

Om te beginnen bedient hij zich als goed racist van geschiedsvervalsing. Immers, niet alleen joden en blanke protestanten bezaten slaven: ook katholieken (inklusief priesters en zelfs monseigneur Nieuwindt, die te boek staat als emancipator van de slaven!) bezaten slaven, evenals vrije gekleurden en ex-slaven. Hoe absurd dat in onze oren ook mag klinken: uit het dagboek van pater Schabel uit 1707 blijkt dat zelfs slaven slaven bezaten!

Maar een 'rasechte' racist toont Bacilio zich wanneer hij zich niet tegen 'het kapitaal' als zodanig keert, maar tegen religieus-raciale groepen als 'joden' en 'blanke protestanten', hen de schuld geeft van alle tekortkomingen in onze maatschappij en hen opvoert als een soort duistere macht, die onze Regering op alle mogelijke manieren manipuleert.

SCHANDALIG

Het is ronduit schandalig dat in onze gemeenschap een dergelijk persoon geen strobreed in de weg gelegd wordt om zijn verfoeilijke denkbeelden te ventileren en daar zelfs nog subsidie voor krijgt van de Overheid. In elk geciviliseerd land zouden de media op zijn minst voor hem gesloten zijn gebleven, zouden zijn ideeën aan de kaak zijn gesteld en zou hij zich voor de rechter moeten verantwoorden voor zijn racisme. Hier echter manipuleert Bacilio de nieuwsmedia door de underdog te spelen, wordt hij uitgebreid aan het woord gelaten en spreekt hij in het openbaar de menigte toe op het Rif.

De hele zaak heeft niets te maken met censuur en dictatuur. Vrijheid van meningsuiting mag nimmer misbruikt worden om racisme te bedrijven! Racisme mag in een zichzelf respekterende maatschappij geen stem hebben!

TULA

Als 'blanke protestant' zal mij ongetwijfeld voor de voeten worden geworpen dat ik tegen de Tula-herdenking ben. Laat mij hier duidelijk stellen dat dit NIET het geval is. Ik ben van mening dat 17 augustus herdacht moet worden en dat er een standbeeld voor Tula moet komen net zo goed als er standbeelden zijn voor talloze anderen, die iets voor ons land hebben betekend. Het niet erkennen van het belang van historische personen is vervalsen van de geschiedenis.

Maar wel ben ik van mening dat juist het bedrijven van racisme ernstige schade toebrengt aan de Tula-herdenking. Tula heeft zijn leven gegeven voor vrijheid en vrijheid verdraagt geen racisme. Tula mag dan ook nooit en tenimmer misbrikt worden voor racistische doelen. De Tula-herdenking moet juist in het teken staan van de bestrijding van elke vorm van racisme.

Het zou onze gemeenschap dan ook sieren als er maatregelen worden genomen om bij de Tula-herdenking van volgend jaar elk spoor van racisme uit te sluiten en aandacht te besteden aan het werkelijke ideaal van Tula: de vrijheid om mens te zijn ongeacht ras, geloof of politieke overtuiging!

CAREL HASETH


Gert-Jan Theunisse.

Dopingkwestie staat los van ontslag

Theunisse ontbindt contract Panasonic

DEN HAAG - Gert-Jan Theunisse staat niet langer onder contract bij Panasonic. De stichting continuïteit beroepswielersport Nederland en de 27-jarige renner hebben maandag besloten het tussen hen geldende contract met onmiddellijke ingang te ontbinden.

Theunisse, die tot 13 juni 1991 geschorst is na het herhaald aantreffen van testosteron in zijn urinemonsters bij de controle op het gebruik van verboden stimulerende middelen, vecht die schorsing aan, maar kan door zijn uitsluiting een jaar niet deelnemen aan wielerwedstrijden.

De stichting stelt zich op het standpunt dat Theunisse gedurende de periode van zijn schorsing niet kan deelnemen aan wielerwedstrijden en dat hij daardoor voor de sponsors niet de publiciteit kan verzorgen, die hen voor ogen stond bij het sluiten van de overeenkomst.

De schuldvraag in de dopingkwestie heeft absoluut niets te maken met de ontbinding van het contract van Gert-Jan Theunisse. Dit werd dinsdag met klem gesteld door ex-ploegleider Peter Post van de geschorste beroepsrenner.

Volgens de manager van Panasonic was het verbreken van de arbeidsovereenkomst, maandagavond laat, niets anders dan een zakelijke oplossing. Door zijn schorsing kon Theunisse geen tegenprestaties leveren voor zijn contract, waarin een geldsom met vele nullen werd genoemd.

Enige tijd geleden staakte de stichting Continuiteit beroepswielersport Nederland betalingen aan Theunisse. "Maar dat Gert-Jan ook maar een gulden te kort is gedaan, is een leugen", sprak Peter Post dinsdagmorgen, kort voor zijn vertrek naar het wereldkampioenschap op de baan in Japan, fel. "Wij hebben nooit problemen gehad over betalingen. Theunisse heeft veel geld van zijn contract vooruit betaald gekregen. We hebben de betalingen inderdaad stop gezet om wat in te lopen."

Peter Post beoogde met het ontslag het verkrijgen van "rust in de tent". "Het is beter voor de ploeg en voor Theunisse met een schone lei te beginnen. Gert-Jan is het daar volledig mee eens. Wij zijn in de beste verstandhouding uit elkaar gegaan. Hij zei ook opgelucht te zijn, want nu heeft hij geen druk meer van firma's op zijn schouders."

Het ontslag van maandagavond laat kwam aan het eind van een langdurige procedure van juristen en adviseurs. Het werd ingeleid door de stopzetting van het interne onderzoek naar de schuld in de dopingkwestie. Theunisse werd in korte tijd twee keer betrapt op een te hoog testosterongehalte in zijn urine. "Hiermee wil ik beslist niet beweren, dat de schuld bij de renner ligt."

Gert-Jan Theunisse heeft op dit moment op eigen kosten nog een uitgebreid onderzoek lopen. Hierin moet worden aangetoond dat zijn lichaam op natuurlijke wijze ongewoon veel testosteron aanmaakt. Enkele andere sporters hebben hier de afgelopen twee jaar succes mee gehad.

Theunisse leverde intussen op verschillende tijdstippen urinemonsters in dopinglaboratoria af. Hij wordt in zijn actie gesteund door de AICPRO, de internationale vakbond voor beroepsrenners.

Uiteindelijk beslist de arbitragecommissie van de UCI eind september of Theunisse zijn schorsing van een jaar tot 13 juni 1991 moet uitzitten. Hij en de AICPRO zullen een kwijtschelding vanaf 1 januari aanvragen.

Peter Post sluit niet uit, dat Theunisse vanaf het moment dat hij weer in wedstrijden mag uitkomen, een nieuw contract krijgt. "Maar daar wil ik me verder niet over uitlaten. We moeten afwachten, wat de arbitragecommissie beslist."

Theunisse heeft intussen aanbiedingen van andere ploegen gekregen.

Braziliaanse Beckenbauer

Falcao moet Brazilië sterk maken

RIO DE JANEIRO - Paulo Roberto Falcao wordt gezien als de Franz Beckenbauer van Brazilie. Beiden stonden te boek als sierlijke voetballers, die het spel tot kunst verheven. Beiden staan bekend om hun onberispelijke gedrag buiten de lijnen, stijlvol gekleed, elegant in de omgang.

Er is een verschil. Beckenbauer is wereldkampioen, Falcao moet het nog worden.

Beckenbauer werd "teamchef" zonder enige ervaring als (club)trainer. Voor Falcao geldt hetzelfde. De international van weleer, 36 jaar oud, aanvaardde vorige week de opdracht Brazilie terug te leiden naar de internationale top, zonder dat hij precies weet waaraan hij begint. Zijn verklaring was simpel. "Ik ben er klaar voor."

Falcao, die in 1987 stopte als voetballer, weet wat hij wil, maar nog niet precies hoe hij het wil. Na de uitschakeling in de tweede ronde van de strijd om het wereldkampioenschap in Italie, door Argentinie, is de discussie in Brazilie over de "buitenlander" opgelaaid. Van de selectie van 22 voetbalden er twaalf buiten de eigen landsgrenzen.

"Ik ben van plan", zegt Falcao, "talentvolle, jonge spelers die voetballen in de Braziliaanse competitie een kans te geven. Talent is er genoeg. We kunnen het ons echter niet veroorloven onze ogen te sluiten voor wat er elders gebeurt. De uittocht van topvoetballers is een groot probleem voor ons land. Een oplossing voor dat probleem is niet te vinden."

In Italie speelde Brazilie op z'n Europees. Het ritmische samba-voetbal, waar Falcao zelf met topspelers als (de nog actieve) Cerezo, Zico en Socrates jarenlang garant voor stond, had plaats gemaakt voor een wat voorzichtiger - en minder oogstrelende - aanpak.

Waar de voorkeur van Falcao naar uitgaat, ligt voor de hand. "Maar hoe we spelen ligt ook aan de voetballers die ik tot mijn beschikking heb. In Brazilie moeten we echter af van het idee dat voetbal of aanvallend of verdedigend wordt gespeeld. Er is een tussenweg. Bovendien kunnen we niet zomaar voorbij gaan aan de manier waarop de toonaangevende elftallen uit Europa spelen."

Voorlopig heeft Falcao een contract voor twee jaar. In het land dat ongeveer 140 miljoen "would-be" coaches telt, zou het al een prestatie zijn als hij de verbintenis uitdient. Zijn voorgangers van de laatste acht jaar hielden het gemiddeld niet langer dan achttien maanden vol.

Nadat Tele Santana na het WK van 1982 (Spanje) stopte, kwam Carlos Alberto Parreira. Hij vertrok na een jaar. Edu Coimbra, oudere broer van de fameuze Zico, volgde hem op en leidde de formatie in drie vriendschappelijke duels. Meer zat er niet in. Na een periode zonder bondscoach kwam in februari 1985 Evaristo Macedo. Drie maanden later, na de nederlaag tegen Chili, werd hij weggestuurd. Tele Santana keerde terug tot en met het WK van 1986, in Mexico.

Daarna kwam Carlos Alberto Silva als een soort van tussenpaus. Per wedstrijd werd hij gewogen. In 1988 werd hij te licht bevonden. Sebastiao Lazaroni voerde Brazilie vervolgens, zij het niet bepaald overtuigend, door de WK-kwalificatie. Hij was ook tijdens de wereldtitelstrijd de baas. Daarvoor echter al tekende hij een contract bij Fiorentina, de Italiaanse club waar hij inmiddels is begonnen.

Falcao heeft om enig krediet gevraagd. "Als speler ben ik meer geprezen dan bekritiseerd. Ik heb niet de illusie dat dit in deze functie ook het geval zal zijn. Toch heb ik tijd nodig om een nieuwe ploeg op te bouwen. Daarvoor vraag ik begrip van supporters en de media. Iedereen moet helpen bij het proces dat van Brazilie weer een toonaangevend voetballand moet maken."

Als speler heeft Falcao nooit de successen behaald, waarop zijn land wachtte.

American League

New York Yankees - Toronto Blue Jays 6-5; Boston Red Sox - Baltimore Orioles 2-1; California Angels - Detroit Tigers 5-3; Chicago White Sox - Oakland Athletics 11-1; Kansas City Royals - Minnesota Twins 7-1; Milwaukee Brewers - Cleveland Indians 4-3; Texas Rangers -Seattle Mariners 6-5.

National League

Pittsburgh Pirates - Houston Astros 7-1; Saint Louis Cardinals - Atlanta Braves 7-2; San Diego Padres - New York Mets 3-1; San Francisco Giants - Montreal Expos 4-2; Chicago Cubs - Cincinnati Reds 3-1; Los Angeles Dodgers - Philadelphia Phillies 2-1.

PAGINA 10

In en rond de Golf

De BRITSE minister van Buitenlandse zaken, Douglas Hurd, heeft gezegd dat Londen het bevel van Iraq de ambassades te sluiten afwijst. "Wij accepteren dit besluit niet en zullen proberen ervoor te zorgen onze mensen in Kuwayt te handhaven opdat zij contact kunnen houden met onze gemeenschap aldaar zolang als dat fysiek mogelijk is", aldus Hurd tijdens een persconferentie. Voor hoe lang dat kan zijn zei hij niet te weten. De twaalf lidstaten van de EG komen vandaag (dinsdag) bijeen om over de kwestie te praten.

***

Het IRAAKSE persbureau INA meldde dat Iraq de diplomatieke missies in Kuwayt al op 9 augustus heeft opgedragen hun ambassades te sluiten als gevolg van de Iraakse invasie en de annexatie van de Golfstaat. De missies moeten vrijdag naar Baghdad zijn overgeplaatst. Sommige ambassades in Kuwayt, waaronder die van Japan, Groot-Brittannie en de VS, hebben hun diplomaten gezegd ter plaatse te blijven.

***

GRIEKENLAND zal ook een fregat naar de Golf sturen als onderdeel van een internationale militaire blokkade van Iraq als de Veiligheidsraad van de VN daartoe toestemming geeft. Dat heeft premier Constantine Mitsotakis maandag in Athene verklaard na een spoeddebat van zijn kabinet. Mitsotakis zei dat de regeringen van Kuwayt en Saudiarabie om de Griekse steun hadden verzocht.

***

NEDERLAND zal bij Iraq "krachtig protesteren" tegen het vasthouden van Nederlanders in Iraq en Kuwayt, en tegen de Iraakse eis dat de Nederlandse ambassade in Kuwayt per 24 augustus wordt gesloten. De Iraakse ambassadeur in Nederland, Safa Salih Al-Falaki, werd ook maandag weer op Buitenlandse zaken ontboden. Buitenland-minister Van den Broek noemde het 'gijzelen' van Westerlingen "een vorm van terrorisme".

***

De Nederlandse fregatten Witte de With en de Pieter Florisz zijn sinds maandag op weg naar de Perzische Golf, daarbij uitgewuifd door familieleden, marinepersoneel en een enkele politicus. Het ging er over het algemeen rustig aan toe, schouderklopjes, knuffels en slechts af en toe een tevergeefs ingehouden traan. Ook Defensie-minister Ter Beek was present. Volgens hem krijgt de bemannning dadelijk een moeilijke taak te vervullen. Nederland is totnutoe het zevende land dat oorlogsschepen naar het Golfgebied heeft gestuurd. Men treft voorbereidingen om eventueel burgerpersoneel naar de Golfregio te sturen voor het uitvoeren van bepaalde reparaties.

***

Een hoge functionaris van het Internationaal RODE KRUIS comite (ICRC) vertrok maandag naar Baghdad om met Iraq te praten over het lot van de honderdduizenden buitenlanders die door de Iraakse regering worden vastgehouden, onder wie 13.000 Westerlingen. Angelo Gnadinger, die hoofd is van de afdeling Midden-Oosten van het Rode Kruis, zei tegen de pers in Geneve een boodschap van de voorzitter van het ICRC Cornelio Somarruga bij zich te hebben voor de Iraakse minister van Buitenlandse zaken Tareq Aziz.

***

GNADINGER van het RK zal in Baghdad ook het verloop van de krijgevangenenruil tussen Iraq en Iran bespreken. Het Rode Kruis maakt zich voorts zorgen om het groeiend gebrek aan levensmiddelen en medicijnen in Iraq en Kuwayt.

***

De VS hebben maandag VS-inwoners van JORDANIE aangeraden het land te verlaten. Niet-essentieel ambassadepersoneel heeft toestemming gekregen om te vertrekken. Aldus het State department. Dit mede met het oog op de aanhoudende instabiliteit in het gebied. Washington raadt de overige burgers van de VS in Jordanie aan te overwegen hetzelfde te doen" aldus het communique. Washington adviseert Amerikanen niet naar Jordanie te reizen als dat niet strikt noodzakelijk is.

***

Kuwayts-Frans overleg



PARIJS - De Franse premier Michel Rocard (rechts) ontving in Parijs bezoek van de Kuwaytse vice-premier sjeik Sabah Al Ahmed Al Sabah, die tevens met Buitenlandse zaken is belast. De situatie van de Franse onderdanen in Kuwayt en Iraq kwam bij dit gesprek aan de orde. (AFP-satellietfoto)

In afwachting van transport



ROUISSHED - Egyptische werknemers die uit Kuwayt en Iraq zijn gevlucht proberen zich wat schaduw te verschaffen tegen de verzengende zon in Jordanie in afwachting van verder transport naar Egypte. Van Jordaanse zijde is Cairo gevraagd een luchtbrug in het leven te roepen om de Egyptenaren zo snel mogelijk te kunnen overbrengen. (AFP-satellietfoto)

Zaterdag misschien Olie-ministers bijeen

Olieprijzen: nog steeds in de lift

LONDEN - De olieprijzen hebben maandag onder invloed van het oplopen van de spanningen in het Midden-Oosten gestaan. De toespraak van president Bush, die voor het eerst het woord gijzelaars in de mond nam, zorgde in Europa voor hogere prijzen op de vrije oliemarkt. In Londen steeg de notering van Brent-olie voor levering in oktober van 26,85 tot 27,50 dollar per vat (159 liter). Aan de stijging droeg in het algemeen ook bij dat er geen extra-vergadering komt van de OPEC.

In New York zorgde het ene bericht voor een daling, het andere bericht voor een stijging van de prijzen. West Texas Intermediate voor levering in september kwam uit op 28,50 dollar tegen 28,60 dollar op vrijdag. De hoogste notering van de dag bedroeg 29,95 dollar. De mededeling van het Witte Huis dat de woorden van Bush geen beleidsverandering inhouden haalden de noteringen omlaag.

De bekendmaking dat de OPEC geen extra vergadering zal beleggen over vergroting van haar olieproductie deed de prijzen omhoog gaan. Saudiarabie had gedreigd eenzijdig zijn productie uit te breiden als er geen extra vergadering zou komen. Wat het land, dat er niet in slaagde een meerderheid te vinden voor spoedoverleg, nu gaat doen is niet bekend. De Saudische ambassadeur in Washington zei maandag dat zijn land "passende" maatregelen zal nemen om te voorkomen dat de olieleveringen door de crisis in gevaar komen.

Volgens Middle East Economic survey, een blad dat is gespecialiseerd in economische berichtgeving over het Midden-Oosten, kreeg Saudiarabie alleen de VAE, Kuwayt, Qatar en Venezuela achter zich voor spoedoverleg. Voor een dergelijk beraad is een meerderheid van zeven OPEC-landen vereist.

STABIELE VOORRAAD

De VS hebben gezegd Saudiarabie te steunen als het op zijn centje meer olie gaat produceren. Verder heeft president Bush laten weten dat de Amerikaanse olievoorraden nog stabiel zijn, maar dat de bevolking wel verstandig met energie moet gaan omspringen.

Inmiddels heeft Egypte de prijzen van zijn exportolie voor de tweede maal binnen een week verhoogd, ditmaal met 2,25 dollar. De beste kwaliteit olie uit Egypte kost nu 26,80 dollar per vat. Afgelopen donderdag bedroeg de prijsverhoging 1,25 dollar. Egypte is geen lid van de OPEC.

ZATERDAG BIJEENKOMST

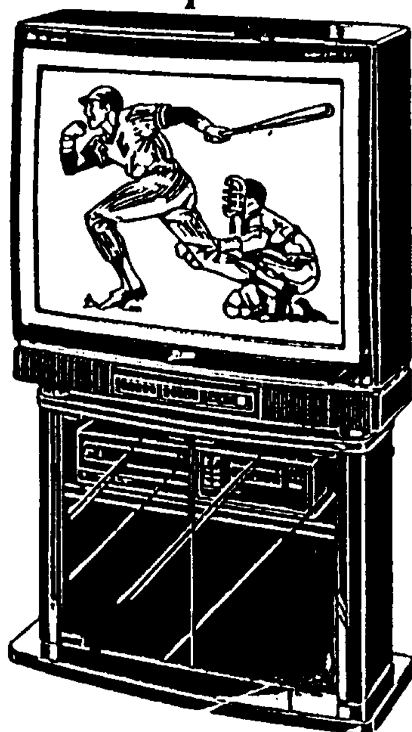
Maandag werd bekend dat de Sovjet-republiek Rusland, de grootste republiek van de Sovjetunie, belangstelling heeft voor het lidmaatschap van de OPEC. Op die manier kan de republiek helpen bij het coordineren van de productie en de prijzen van olie, zo heeft de Russische minister voor Buitenlandse economische betrekkingen, Viktor Jarosjenko, gezegd. De republiek Rusland neemt negentig procent van de totale Sovjet-olieproductie voor haar rekening.

Ondertussen wordt in Venezolaanse oliekringen vernomen dat er waarschijnlijk zaterdag een vergadering wordt gehouden van een aantal OPEC- landen over de huidige Golfcrisis en de noodzaak de olieproductie op te voeren. Dit was een suggestie geweest van Jakarta als OPEC-lid dat nu kennelijk wordt overgenomen. Vanuit Quito werd vernomen dat president Rodrigo Borja zich heeft uitgesproken voor het houden van spoedberaad binnen de OPEC. Tot heden toe was Quito daar tegenstander van.

Hoge militairen verongelukt met vliegtuig Taiwan

TAIPEI - Een vliegtuig, met aan boord drie generaal-majoors en acht kolonels van de Taiwanese land- en luchtmacht, is dinsdag verongelukt. Alle, in totaal, achttien inzittenden zijn om het leven gekomen.

Dit hebben militaire autoriteiten in Taipei, de hoofdstad van Taiwan, meegedeeld. Het vliegtuig, een tweemotorige B-1900, verongelukte tijdens noodweer in het centrale deel van Taiwan. Het toestel was op weg van Taipei naar Chia-I, aldus de militaire autoriteiten.





Eilandgebied Curaçao

Geneeskundige- en Gezondheidsdienst

Het Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst, namens haar Departamentu Salú Mental, de Universiteit van de Nederlandse Antillen en de Nederlands Antilliaanse Stichting voor Klinisch Hoger Onderwijs organiseert in het kader van de Dr. Boy Winkel Lezingen cyclus een lezing met als titel:

"Diagnotische dagdroom bij kinderen met preverbale traumatishe ervaring".

De lezing wordt gegeven door Mw. G.C. Bakker van Zeil, Orthopedagoge, therapeute en docente symbooldrama.
Werkzaam bij R.I.A.G.G., Z.H.N. als Kinder- en Jeugd therapeute.

Datum : Dinsdag 21 augustus 1990 Tijd : 20.00 uur
Plaats : Aula van de U.N.A. Entree : Gratis.

Het Hoofd voornoemd,
Dr. Mac Kibbelaar.

Afd. P.R.

BEKENDMAKING

Curaçao, 21 augustus 1990

De erven de Jongh/Helmijr maken o.g.v.: Inzage van de Dienst Bewaring van Hypotheken, Kadaster en Scheepsbewijzen d.d. 21.5.90, ten name van: Charlotte Felicia Helmijr (weduwe van William Felix de Jongh) het volgende bekend.

Bij deze worden de bouwers op de terreinen "Souax" groot 750 m2 in het 2de district van Curaçao, meetbrief no. 58 van 3 mei 1956, in het register C, no. E 38/280 - C 158/56 gesommeerd om de bouwsels en alle bijbehorende materialen vóór eind september 1990

TE VERWIJDEREN VAN DE VOORGENOEMDE KAVELS.

Na deze datum zullen de erven de Jongh/Helmijr zich op natrekking beroepen en zal niemand meer de gelegenheid geboden worden om materiaal af te voeren.

Namens de erven:
A.A. de Jongh
Maastrichtstraat 26
Tel.: 613273.



President Bush tot oorlogsveteranen:

Golf-crisis vergt offers

BALTIMORE - President George Bush van de Verenigde Staten heeft maandag gezegd dat Iraq Amerikanen in Iraq in gijzeling houdt. "Hoe deze onschuldige mensen ook worden genoemd, zij zijn in feite gijzelaars", zo zei Bush in een toespraak tot "Amerikaanse veteranen van buitenlandse oorlogen" in Baltimore (Maryland).

In zijn toespraak zei Bush: "Ik houd de regering van Iraq verantwoordelijk voor de veiligheid en het welzijn van de Amerikaanse burgers die tegen hun wil worden vastgehouden. De Amerikaanse president voegde hieraan toe dat "leiders die burgers gebruiken als pionnen de hoon en veroordeling verdienen en ontvangen van de gehele wereld".

In een scherpe toespraak hield Bush zijn gehoor van oorlogsveteranen voor dat het oplossen van de Golfcrisis offers vereist. Hij sprak van "een crisis die Amerikaanse plan-

Advies Democratische congresleden aan Bush:

Laat beleid niet overheersen door probleem der gijzelaars

WASHINGTON - Nu onderhandelingen met de Iraakse regering over de buitenlanders in Iraq en Kuwayt definitief mislukt zijn, beginnen afgevaardigden van het Amerikaanse congres zich ervoor uit te spreken dat de militaire strategie van de Verenigde Staten in de Golf niet echt beinvloed mag worden door het feit dat Iraq ongeveer drieduizend Amerikanen gijzelt en misbruikt om militaire installaties, ministeries en fabrieken tegen luchtaanvallen te beschermen.

Na een opsomming van alle belangen die de VS in de Golf verdedigen, verklaarde de Democraat Lee Hamilton maandag op NBC-televisie dat "je niet één belang alle andere belangen die vreselijk belangrijk zijn, kunt laten bepalen." Lee Aspin, van de congrescommissie voor Buitenlandse zaken, verklaarde dat de Amerikaanse president George Bush zich bij zijn beslissingen niet moet laten beinvloeden door de aanwezigheid van gijzelaars. De Iraakse president Saddam Husayn "kan de terrorisme-kaart spelen" zei Aspin, "hij probeert steun te krijgen van de man in de straat in Arabische landen, over het hoofd van hun regeerders heen. Hij zou de Israelische kaart kunnen proberen. Er kan van alles gebeuren."

PIJNLIJK

Een voormalige adviseur van ex-president Jimmy Carter, Zbigniew Brezinski, zei maandag ook dat Bush rekening moet houden met alle belangen in de Golf en dat hij van de gijzelaars niet zijn eerste verantwoordelijkheid moet maken, ook al zou dit leiden tot "pijnlijke keuzes".

De - voornamelijk Democratische - congresleden vragen van de Republikein Bush in feite ook geen rekening te houden met de komende verkiezingen in de VS. Het feit dat Jimmy Carter bij de presidentsverkiezingen in 1980 van Ronald Reagan verloor wordt door politieke analysten nog steeds voor een deel toegeschreven aan de mislukte operatie in Iran om 52 Amerikaanse gijzelaars te bevrijden.

Bij de Amerikaanse troepen die naar Saudiarabie en de andere Golfstaten zijn overgevlogen zijn ook speciale eenheden voor het bevrijden van gijzelaars.

Vlucht uit Iraq

RUWEISHED - Duizenden buitenlanders onder wie een Nederlander zijn vandaag (dinsdag) uit Iraq de grens met Jordanie over gevlucht. De grenspost zal de hele nacht openblijven om de vluchtelingenstroom te kunnen verwerken.

Onderbreking van vakantie



■ *WASHINGTON - President George Bush heeft wederom zijn vakantie in Maine onderbroken voor een bijeenkomst met de Nationale veiligheidsraad in verband met de situ... tie in het Golf-gebied. H... keerde maandag nog ter... naar Kennebunkport. (AP ... satelliet...)*

Referendum voor Serviers



■ *KNIN - Vele Serviers hebben gebruik gemaakt van de hen geboden gelegenheid hun stem uit te brengen tijdens een referendum over de autonomie van de Servische etnische meerderheid in de Joegoslavische republiek Kroatie. De spanningen in dit gebied nemen weer toe.*

Goud gezakt, pond verder omhoog

Dollar beter als gevolg DDR-crisis

AMSTERDAM - De Amerikaanse dollar is de week begonnen met een koersstijging. De slotkoers in Amsterdam bedroeg maandag Nf 1,7560 na een slot van Nf 1,7500 op vrijdag, hetgeen een na-oorlogs dieptepunt betekende.

De stijging zette zich vanmorgen voort. Rond tien uur lag de koers op Nf 1,7680 tegen Nf 1,7560 maandagmiddag. Men schreef de zich voortzettende stijging van de dollar toe aan de verzwakking van de positie van de Westduitse mark als gevolg van de politieke problemen in de DDR. De dollar opende vanmorgen in **Frankfurt** op 1,5675 mark na een officiele middenkoers van 1,5577 mark op maandag. Tegenover de yen ging de dollarkoers dinsdag op de valutamarkt in Tokyo omlaag. De slotkoers bedroeg 146,55 yen tegen 147,47 de voorgaande dag.

De koers van het pond sterling ging verder omhoog. Om tien uur vanmorgen werd Nf 3,3765 genoteerd tegen Nf3,3710 op maandag toen er een koerswinst was van ruim twee cent. De goudprijs was lager. Op de markt in Zurichl werd geopend op 407,90 dollar per ounce van 31,1 gram, ruim twee dollar minder dan de slotprijs van 410 dollar op maandag.

DDR:14 oktober fusie met Bonn

OOST-BERLIJN - De toetreding van de DDR tot de Bondsrepubliek zal op 14 oktober plaatsvinden. Hierover heeft de Oostduitse premier, Lothar de Maiziere, overeenstemming bereikt met de fractieleiders van alle partijen in het parlement. De toetreding zal op 9 oktober tijdens een bijzondere zitting van de Volkskamer worden afgeroepen.

ANC: PUUR POLITIEKE STRIJD

Zuidafrikaanse kerken over toenemend onderling zwart geweld:

Pretoria verantwoordelijk

JOHANNESBURG - De Zuidafrikaanse raad van kerken SACC stelt de regering verantwoordelijk voor de gewelddadige strijd in de zwarte voorsteden tussen aanhangers van Inkatha-leider Buthulezi en het ANC. Deze vijandelijkheden zijn zich verder aan het verspreiden over het land. Ook van de kant van het African National Congres (ANC) wordt de Zwarte Piet in dit lugubere spel van leven en dood doorgeschoven naar de regering.

"Een regering die de zaken serieus neemt, had deze vorm van oorlogvoeren vanaf het begin de kop ingedrukt" zei SACC-secretaris ds Frank Chikane na afloop van een spoedberaad zondag van zwarte kerkleiders in Soweto. "Bewapende groepen zouden onmiddellijk zijn tegengehouden als ze de blanke wijken waren binnengetrokken. Bij de strijd tussen Inkatha en ANC hebben politie en leger echter lange tijd lijdzaam toegekeken."

LAAKBAAR

De kerkelijke leiders hebben materiaal over het "laakbare" gedrag van de Zuidafrikaanse politie verzameld dat ze aan minister Adriaan Vlok van Recht en Orde willen overhandigen. "Zolang de mensen die de macht hebben, niets doen om het probleem op te lossen, helpen alle vredesgesprekken tussen de rivaliserende partijen niets" aldus Chikane.

In Soweto is het aantal doden als gevolg van de gevechten tot 78 gestegen. Daarmee hebben vorige week meer dan tweehonderd personen als gevolg van de strijd het leven verloren. Het geweld als gevolg van de machtsstrijd tussen aanhangers van de Inkatha-beweging en de anti-apartheidsorganisatie ANC, heeft zich maandag uitgebreid naar andere zwarte woonoorden in Zuidafrika. In een zwarte stad ten oosten van Johannesburg werd een mannenpension waar veel Zulu's woonden, in brand gestoken en kwamen tenminste twee mensen om bij onderlinge gevechten.

Winnie Mandela, de vrouw van ANC-leider Nelson Mandela, hield de Zuidafrikaanse - door blanken geleide - politie verantwoordelijk voor de oorlog die al ruim een week de zwarte woonoorden teistert. Tijdens een vergadering van het ANC in Soweto, beschuldigde ze de politie ervan onder een hoedje te spelen met Inkatha-leider Mangosuthu Buthelezi.

Volgens het Zuidafrikaanse persbureau SAPA zei Mandela dat de politie mensen had gedood en vervolgens Inkatha-leden had gedwongen de lijken met messen te bewerken om het politieke moorden te la... ken.

In Soweto, waar sinds ... dag leger en extra p... mensen patrouilleren, ... de sfeer maandag nog g... gespannen.

Het ANC heeft de beslis... van president F.W. de Kl... om de immuniteit van d... ANC-onderhandelaars op ... heffen, veroordeeld. ... namen van de drie, allen ... van de Zuidafrikaanse ... munistische partij, k... niet meer voor op de lijs... ANC-leiders, betrokken ... de onderhandelingen ... Klerk, tijdelijk garand... dat zij niet worden vervolg... voor misdrijven. Onder ... drietal is Chris Hani, hoof... van de militaire vleugel van de beweging.

Wat het onderlinge zwarte geweld betreft is ... ANC van mening dat ... geen stammen-conflict ... zoals men wil doen gelo...

In Golfcrisis

Eerste nederlaag van VS

NEW YORK - De Verenigde Staten zijn er niet in geslaagd om de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties te overtuigen van de noodzaak de economische sancties tegen Iraq zeker te stellen door uitgebreide militaire controle in het Golfgebied.

De spoedzitting van de Veiligheidsraad werd dinsdagochtend tot een onbepaald tijdstip verdaagd. De VS hadden een resolutie willen indienen waarin toestemming werd gevraagd voor beperkte militaire activiteiten in het Golfgebied. Oorlogschepen van VN-lidstaten moesten permissie krijgen om "met een noodzakelijk minumum aan geweld" schepen in het Golfgebied aan te houden, te doorzoeken en naar hun bestemming te vragen. Tijdens de bijeenkomst achter gesloten deuren bleken de leden van de Veiligheidsraad verdeeld over de resolutie.

MENSEN

Goede resultaten bij kankerbehandeling

et alleen bij zeldzame kankersoorten, maar ook bij de handeling van veel voormende vormen van kanr zijn de laatste jaren **drukwekkende resulta**n geboekt. De nieuwe direcır van het Nationaal Kanrinstituut in Washington S), dr. Sam broder, zei dit ijdag op de eerste dag van n internationaal kankerngres in Hamburg. Aan dit ngres nemen 8.000 desındigen uit de hele wereld el.

De sterfte aan kanker van dikke darm is in de VS ıds 1973 met 14 procent daald, die aan kanker van erstokken, blaas en baarpederhals met respectievek 25, 30 en 40 procent. eze cijfers gelden volgens roder ook voor Westıropa.

Hij verwacht de komende ren nieuwe ontwikkelingen ı het gebied van de immuıtherapie en de gen-therae.

In de Verenigde Staten ıstaat ook veel belangstelıg voor natuurlijke geneesiddelen, zoals de experientele medicijn taxol die j experimenten al enige ısultaten heeft opgeleverd. et wordt gemaakt uit de ıst van de taxusboom in oord-Amerika. Vanwege de gewikkelde chemische strucıur kan het nog niet in het boratorium worden vervaarıgd, zodat er voorlopig aar beperkte hoeveelheden ın kunnen worden geproıceerd.

Tussen 1973 en 1987 is de erfte aan longkanker bij rouwen in de VS meer dan erdubbeld. Broder verwacht ıt er dit jaar meer vrouwen ın longkanker zullen overden dan aan borstkanker.

Hij noemde dat "verbangwekkend en ontmoediənd" en drong aan op voorchting en wettelijke maatregelen om het roken tegen te gaan. "Als we de sterfte door roken niet kunnen terugdringen, waar de oorzaak zo duidelijk is en de maatregelen eigenlijk eenvoudig, wat kunnen we dan verwachten van al die andere gevallen waar het veel moeilijker ligt", aldus Broder.

Roken grote boosdoener

Het aantal doden tengevolge van **roken** zal de komende **dertig** jaar in de wereld toenemen van drie miljoen tot rond tien miljoen per jaar. Als de huidige groei van het gebruik van sigaretten doorzet is roken in het midden van de volgende eeuw de belangrijkste doodsoorzaak.

Dr. Richard Peto uit Groot-Brittannië, een van de grootste deskundigen op dit terrein, heeft dit voorspeld op een internationaal kankercongres dat tot en met woensdag in Hamburg wordt gehouden.

Hij verwacht dat de sterfte door roken in 2020 in de ontwikkelde landen zal zijn gestegen van twee tot drie a vier miljoen en in de ontwikkelingslanden van een tot vijf a tien miljoen. In ruim een kwart van de gevallen gaat het om longkanker, in een derde om hart- en vaatziekten en nog eens ruim een derde betreft andere ziekten, waaronder chronischelongaandoeningen en andere vormen van kanker.

De wereldconsumptie ligt nu op 4.000 miljard sigaretten per jaar, maar het gebruik stijgt nog steeds. Peto verwacht dat van de huidige wereldbevolking tien procent zal overlijden aan ziekten die het gevolg zijn van roken. Dat komt neer op 500 miljoen mensen.

Ovatie voor Stones

De **Rolling Stones** hebben zaterdagavond in Praag een ovationeel applaus gekregen van premier Vaclav Havel, zijn vrouw Olga en 100.000 andere Tsjechoslowaken. Het was het eerste concert van de Stones in Tsjechoslowakije.

Zanger Mick Jagger sprak de duizenden enthousiaste fans, onder wie kinderen onder de tien en bejaarden, kort in de Tsjechische taal toe. De Stones waren op persoonlijke uitnodiging van premier Havel naar Praag gekomen.

Voor het rock- en rollconcert hoefden de fans geen entree te betalen. De opbrengst van de liefdadigheidsshow komt ten goede aan gehandicapte kinderen. Poolse burgers die een kaartje voor het concert hadden, konden zaterdag zonder grensformaliteiten Tsjechoslowakije binnenkomen.

Literatuurlijst

Het CDA is tegen een verplichte **boekenlijst** voor het eindexamen in VWO en HAVO. Het CDA-kamerlid Beinema heeft er bij staatssecretaris Wallage van onderwijs op aangedrongen "nooit en te nimmer" akkoord te gaan met dit voorstel van een adviescommissie uit het onderwijs, tenzij er sprake zou zijn van "zeer ruime keuzemogelijkheden".

Het CDA vindt dat het voorstel van de commissie indruist tegen de autonomie, pluriformiteit en voorkeuren van de scholen zelf. Docenten en leerlingen moeten de mogelijkheid behouden te putten uit de "veelzijdige rijkdom" van de Nederlandse letterkunde, vindt Beinema.



President George Bush en zijn kleinkinderen Jebby en Janna verlaten de St Ann's kerk. Volgens Bush's schema moest hij later op de dag naar het Witte huis vertrekken voor een ontmoeting met adviseurs van de nationale veiligheid. Bush liet een crisis situatie als die in de Golf zijn vakantie niet bederven.

Jo Spiers overleden

In Amsterdam is afgelopen vrijdag op 72-jarige leeftijd de pianist **Jo Spiers** overleden, zo is maandag bekendgemaakt door de cabarethistoricus Wim Ibo.

Spiers trad onder meer op als begeleider van Fien de La Mar, in het cabaret van Martie Verdenius en in het liedjesprogramma van Dorien Mijksenaar en Perry Cavallo. Hij was als docent jarenlang verbonden aan de academie voor kleinkunst.

Wens vervuld: Greg Shergold overleden

DE ENGELSE JONGEN die een hersentumor had en wiens laatste wens was in the Guiness book of world records vermeld te worden, is enige tijd geleden overleden. Hiervan maakte de Amigoe reeds melding.

In de editie van 28 juni werd in de rubriek Mensen bericht over het overlijden van Greg Shergold en het verzoek geen kaarten meer te sturen aangezien dit een averechtse uitwerking zou kunnen hebben op de familie van het jongetje.

Het record dat hij wilde vestigen, namelijk het meeste aantal beterschapskaarten uit alle delen van de wereld ontvangen, heeft hij gehaald. Bij de laatste telling werd de miljoen kaarten gepasseerd. Greg zal in de nieuwste editie van het Guinessboek dat volgend jaar wordt uitgegeven worden vermeld.

Hoe bereid de Curaçaose gemeenschap is een ongeneeslijk zieke jongen blij te maken blijkt wel uit het feit dat de redactie herhaalde malen wordt gebeld, vooral door bedrijven die kaartjes willen sturen naar Greg. Ook na het verschijnen van het bericht over zijn overlijden komen zulke telefoontjes nog binnen.

Een verzoek aan een ieder die alsnog kaartjes naar Greg wil sturen, hoe goed bedoeld ook, het jongetje is overleden en het bedrijf in Engeland dat oorspronkelijk met de actie was begonnen heeft uitdrukkelijk verzocht geen kaartjes meer op te sturen.

Zijn laatste wens is immers vervuld en voor de familie zal het niet leuk zijn nog steeds te worden overspoeld door kaartjes.

TELECURAÇAO

DINSDAG

17.00 Ora pa mucha;
17.30 Obra di man met Loupe;
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
19.00 Tempu pa Dios;
19.03 Kushina di oro met Saida Hernandez: 'Lomito den saus di lechi i koko';
19.30 Special: 'Tras di Kortina met Eligio Melfor en Rudy Haakmat';
20.00 Tele-Notisia;
20.30 The Jeffersons;
21.00 Kontakto met Chacho de Castro: 'forum over Prison? Fin òf prinsipio di desesperashon?';
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Telenovela: 'Rueda de Fuego';
22.35 Samenvatting Tele-Notisia;
22.40 CNN World Report,
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

******

TBS

DINSDAG

16.35 Brady Bunch
17.05 Munsters
17.35 Good Times
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 The Jeffersons
19.35 Sanford & Son
20.05 The Jeffersons
20.30 Baseball: Atlanta Braves vs Saint Louis Cardinals
23.15 Movie: 'Mister Roberts' (1955, Henry Fonda)
01.45 Movie: 'Ensign Pulver' (1964, Robert Walker)
04.00 Leave it to Beaver
04.30 I love Lucy
05.00 Hogan's Heroes
05.30 Gomer Pyle.

HBO

DINSDAG

16.00 Encyclopedia Brown: Boy Detective - Case of the Burgled Baseball Cards
16.30 Doberman Gang (G)
18.00 Moon over Parador (PG13)
20.00 Heartburn (R)
22.00 Dream On: Over my Dead Body
22.30 Tales from the crypt: 'Cutting Cards'
23.00 Kickboxer (R)
24.00 Travelling Man
02.30 The Entity (R)
04.35 L.A. Bad (R).

Wega di Number Kòrsou

8 5 1 3 9 6 10 7 4 2

1543
7625
4227

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 374.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horyers (hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Shelia Rhodas (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

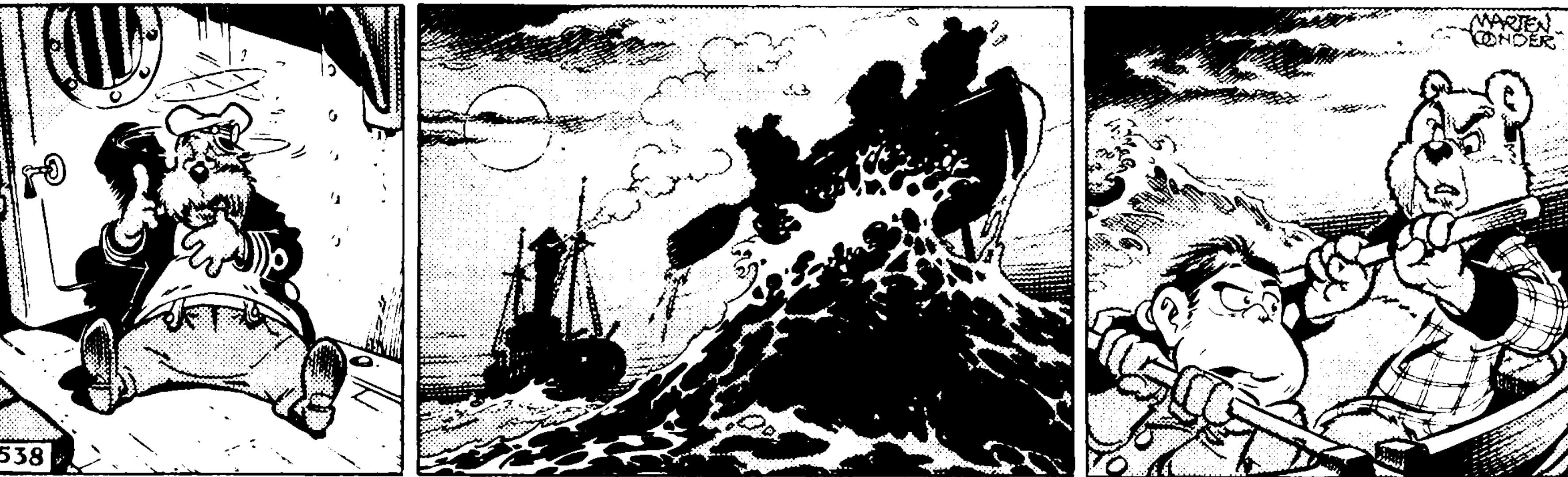
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286 330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de verdwenen heer door Martin Toonder



6538 — Toen kapitein Walrus de ogen opsloeg, lag het gangetje verlaten voor hem. De deur van het cachot dreunde door het slingeren van het schip van tijd tot tijd tegen hem aan en een koude wind gierde door het want. Maar verder was alles stil.

'W-awat is er gebeurd?' vroeg de beproefde zeerob zich af. 'Waar is die overgehaalde Blob-blobbers gebleven? Is de hut ontploft? Of was het allemaal een droom? Ben ik soms aan een baantje aan de wal toe?'

Dat was niet waar, zoals we weten. Want terwijl de gezagvoerder vergeefs probeerde zijn gedachten te verzamelen, hadden Elias en Rokus van zijn verduistering gebruik gemaakt door snel een sloep te laten zakken en heer Bommel daarin te hijsen.

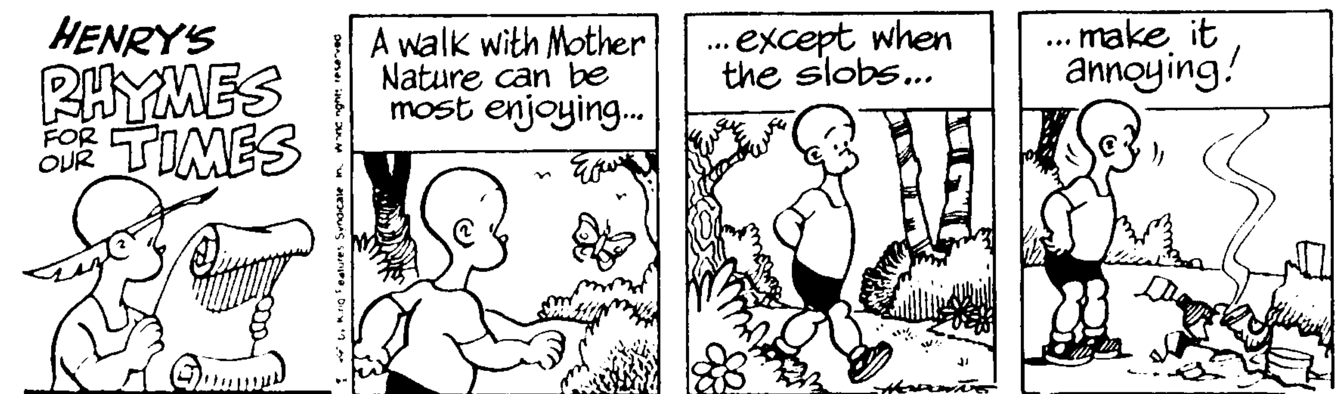
Nu roeiden ze snel in de richting van een vulkanisch eiland, dat in de verte zichtbaar was, terwijl de 'Albatros' slingerend in de verte verdween.

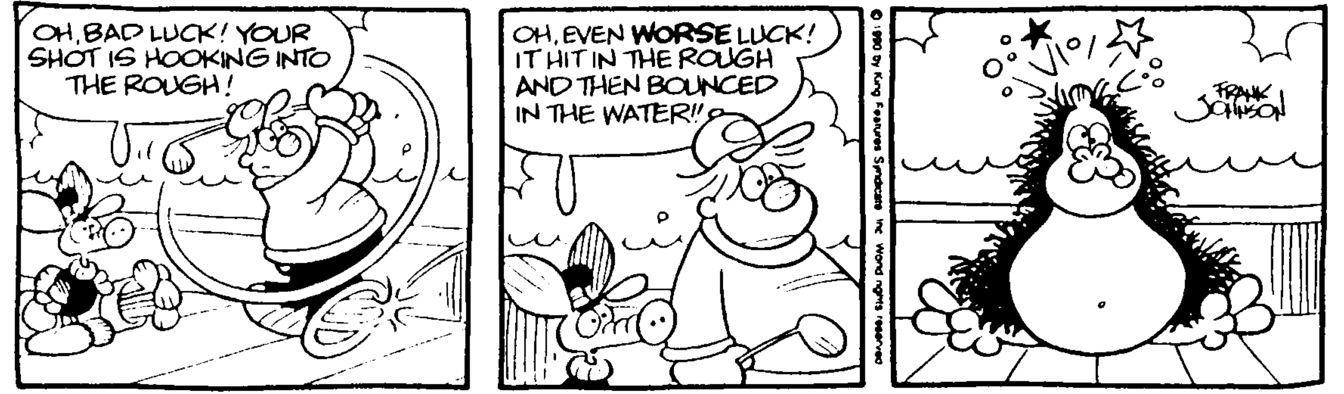
'Waarom laten we hem hier niet overboord vallen?' vroeg Rokus hijgend.

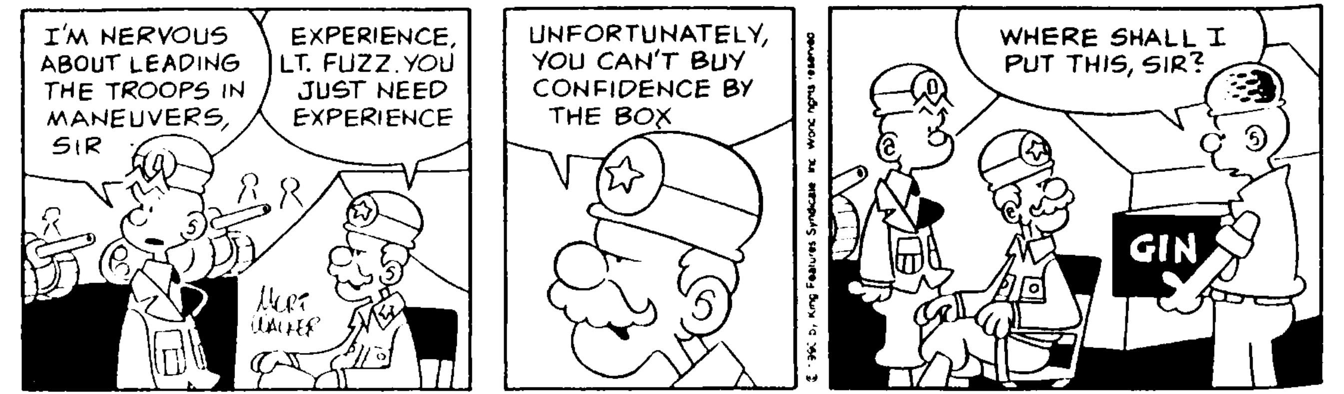
'Omdat hij dan blijft drijven', verklaarde Elias. 'Hij heeft in het cachot de ketting van zijn voet gehaald en nu zinkt hij niet lekker. We kunnen niet hebben dat hij ergens aanspoelt en daarom moeten hem op dat eiland in de vulkaan gooien!'

'Maar de schipper......' begon de knecht. Elias liet hem echter niet uitspreken.

'Die schipper kreeg een tik van de deur voordat hij ons allebei had gezien', zei hij. 'Die kan niks getuigen!'









AGENDA BONAIRE

…E: 8000
…WEER: 8222
…NTRALE: 8845
…TAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur, dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur -Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: openingstijden Slachthuis i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

…oger Sonnabend, Sonesta Int.:

"Corral verricht uitstekend werk"

…LLEMSTAD/KRALENDIJK/NORTH CAROLINA — …n van Manny Corral niets anders zeggen dan …ij op Bonaire uitstekend werk heeft gedaan. De …ie van het Sonesta Beach Resort (op Bonaire) … verliep, ondanks alle moeilijkheden, goed; de …ning en het eten waren uitstekend. Corral heeft …drukwekkende loopbaan achter zich en zal ook …racao zeker goed werk doen. Van hem verwach…e niet anders."

… lovende woorden had de "grote baas" van de …eten Sonesta, Roger Sonnabend, voor Manny … die bij de Bonaire-vestiging general manager …

… voor lang meer, want Sonesta vertrekt uit …e. Zeker niet met haatgevoelens, evenwel. "No …eelings. We houden van Bonaire, het is een …ig eiland met enorm veel potentieel, maar om …ommerciële redenen was ons verblijf daar niet …wenselijk. We hopen er ooit eens wel terug te …" zegt Sonnabend in gesprek met de Amigoe. Hij …zitter en 'Chief Executive Officer' (CEO) van …a International Hotel Corporation.

…een artikel dat op 13 …s 1990 op de Bonaire- … van deze krant ver- … is het functioneren …eral manager Corral …ak gekomen. In dat …erd geaggereerd als …ral, die van geboorte … maar in de VS opg…en in Spanje stu… niet naar behoren … functioneerd, waar… snel mis ging … …ta hotel op het …iland.

…F STERREN
… het eerste vijf…el op Bonaire. Eige… Coral Bay Resort. …el en toerisme ver… Bonaire (Bon…t in het bewuste …ngehaald werd met …p Corral, distan…ch reeds van de …van. De Bonhata… afgelopen zater…aal in deze krant …n.

…SME-CIJFERS
… van de Sonesta, …nabend, toonde … bezorgd over de …ubliciteit rond Cor… het optreden of …van van Corral …aag en te laat op …en publicteitscam…het hotel interna…rkopen waren vol… aanleiding voor …timaal functione…t hotel en de lage …ers. Ook de terug…isme-cijfers van …en volgens hem … wil daarom alle … uit de weg rui… evewel details …erstrekken over …mmerciële rede… het vertrek lei…

…d maakte van…oonplaats North …n gesprek met de …duidelijk, géén beschuldigende vinger te willen richten op Corral. Hij bewees overigens al over de nodige capaciteiten te beschikken bij de Sonesta-operaties in New Orleans en Amsterdam.

PROMOTIE
Wat het hotel op Bonaire parten speelde was dat het … … vóór de opening helemaal onbekend was en dat de promotionele activiteiten, anders dan afgesproken pas in juli en niet in januari, begonnen. Toen het eenmaal zover was heeft Corral, aldus Sonnabend, weldegelijk de handen uit de mouwen gestoken en niet minder dan 120 reisagnten ontvangen, onder hen 15 'topmensen' uit de VS. "Dat het mis ging, is dus niet zijn fout."

MARKETING
Om een soortgelijk dilemma te voorkomen voor de eind 1991/begin 1992 te openen vijf sterren Sonesta-vestiging op Curacao, werd reeds met de marketing- activiteiten begonnen. Corral zal naar Curacao komen waar hij als coördinator zal optreden tussen Sonesta en het bouwteam. Ook zal hij nauw betrokken worden bij de ontwikkeling van een uitgebreid marketing programma om de nieuwste Sonesta aanwinst te verkopen.

Er werd wat dit betreft overigens al het nodige werk verzet en de regionale sales mensen van Sonesta uit verschillende grote Amerikaanse steden waren reeds op Curacao om ter plekke op de hoogte te worden gesteld van de plannen en het project. Onlangs waren ook hoge functionarissen van de internationale vereniging die zich bezig houdt met de organisatie van vergaderingen en conventies op het eiland.

Tegen november dit jaar zal het gehele marketing plan voor de Curacao Sonesta rond zijn. Daarvoor zullen zo'n 30 mensen zich inzetten.

MAGNIFICANT
Sonnabend is optimistisch gestemd over de vooruitzichten voor dit hotel, dat samen mnet het ITC en het nog te bouwen Ramada een soort "drie eenheid" moet gaan vormen. Sonnabend erkende in gesprek met de Amigoe in eerste instantie minder rooskleurige verwachtingen te hebben gehad dan nu. "Ik denk dat men op Curacao nu anders aankijkt tegen het toerisme dan vroeger. Toerisme is nu veel belangrijk geworden," aldus Sonnabend, die binnenkort weer in Willemstad zal zijn om de vorderingen bij de bouw van dit "magnificent project" van dichtbij te bekijken.

DE AMERIKAANSE bank Chase Manhattan heeft in het tweede kwartaal van dit jaar een winst geboekt van 52 miljoen dollar tegen 137 miljoen dollar in dezelfde periode van 1989. De winst per aandeel kelderde van 1,31 dollar tot 0,24 dollar. De winst in het eerste halfjaar daalde van 269 miljoen dollar in 1989 tot 96 miljoen dollar dit jaar. Oorzaak van de winstdaling is een toevoeging aan de reserves van 225 miljoen dollar om verliezen op de Amerikaanse onroerend-goedmarkt te dekken.

DANKBETUIGING

Voor Uw bewijs van deelneming betuigen wij onze hartelijke dank gedurende het overlijden van mijn echtgenoot en onze vader

Johnny Oscar de Miranda

Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht, was ons een grote troost en zal steeds een dankbare herinnering blijven.

Mevr. de weduwe
R. de Miranda
en kinderen

With deep sympathy, we announce the death of:

MARIE LOUISE BERRY-HASSELL

Left to mourn her loss are:
Her husband: Wilfred Berry
Her brother: Erick Hassell & family
Clifton Hassell & family
Her sister in law: Elsie Berry-Dunlock and family
Other relatives and friends in Aruba, Saba & Canada.

The funeral service will take place on Wednesday, August 22nd, 1990 leaving the San Francisco church at 4:00 p.m. to the catholic cemetary in Oranjestad. The body will be laid out from 2:00 p.m. in the San Francisco church.

After the funeral no condolences will be accepted at home. Zepp Wever Funeral Home extends her deepest condolences to the bereaved family.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 21 AUGUSTUS 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.54	1.56	1.58
PND STERLING	3.335	3.39	3.45
NED GLD	100.12	100.84	101.64
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
ZW FRANCS	136.53	137.25	138.05
FR FRANCS	32.48	33.58	34.28
DUITSE MARK	112.96	113.68	114.48
IT LIRE	1.21	1.51	1.57
JAPANSE YEN	120.71	121.57	122.37
SUR GLD	-.-	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 21 AUGUSTUS 1990 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	101.97
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1990	25.38
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	98.85

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Stockmarkets - NEWS

NEW YORK	PREV.	20-08	FRANKFURT	PREV.	20-08	AMSTERDAM	PREV	20-08
DOW JONES	2644	2656	DAX INDEX	1665	1635	CBS GEN.INDEX	103.50	102.30
AM.BRANDS	66.88	66.75	ASKO	863.00	857.00	ABN	32.30	32.20
AM.EXP.	25.25	24.88	BASF	247.70	242.00	AEGON	115.60	115.30
ANHEUSER B	38.88	39.50	BMW	506.00	503.00	AHOLD	124.40	124.10
ATT	33.38	33.75	COMMERZBANK	265.50	265.00	AMEV	49.40	49.50
BORDEN	32.50	32.38	DAIMLER BENZ	728.00	725.00	AKZO	98.80	96.30
CAMPBELL S	52.75	51.63	DEUTSCHE BANK	704.00	701.00	AMRO	64.60	64.50
CHRYSLER	12.75	12.50	HOECHST	246.00	241.40	BOLS	177.00	174.00
CITICORP	18.88	18.63	KAUFHOF	618.00	597.00	BUHR.TET.	61.00	60.20
COCA COLA	42.00	42.25	MAN	368.80	351.00	DAF	23.30	23.70
DIGITAL	67.38	66.50	PREUSSAG	356.00	346.00	DSM	96.40	95.40
DUPONT	37.00	37.63	SIEMENS	651.20	646.00	ELSEVIER	83.50	82.90
EAST.KODAK	40.75	41.00	VW	514.00	503.00	FOKKER	43.60	42.00
EXXON	52.13	52.88				GIST BROC.	26.50	26.20
FORD	36.00	36.00				HAGEMEYER	114.00	114.00
GEN.ELECT.	64.00	63.75	LONDON			HEINEKEN	118.10	116.30
GEN.MOTORS	37.25	37.63				HOOGOVENS	59.40	58.40
HEINZ	32.50	33.38	FT-100 INDEX	2176	2156	KLM	23.70	23.90
HOMESTAKE	23.00	23.00				KNP	40.50	40.00
IBM	101.63	102.25	ARGYLL	2.28	2.25	NEDLLOYD	58.70	56.50
KELLOGG	64.50	63.88	BARCLAYS BANK	3.64	3.47	NMB	43.60	43.50
MC DONALDS	28.13	28.38	BASS	10.28	10.27	NAT.NED.	[illegible]	64.80
MERCK	82.00	82.38	BRITISH STEEL	1.27	1.25	PHILIPS	[illegible]	24.70
MINNES.MNG	82.25	81.75	BRITISH TEL	2.87	2.89	ROBECO	[illegible]	91.80
MOBIL CORP	66.00	67.00	BTR	3.60	3.53	ROLINCO	[illegible]	88.90
NCR	62.25	61.25	CADBURY	3.20	3.15	RORENTO	59.10	59.00
PFIZER	69.13	69.25	CABLE & WIRE	4.67	4.58	RODAMCO	75.30	75.20
P.MORRIS	45.13	45.00	GRAND MET	5.88	5.72	ROYAL DUTCH	147.30	147.80
QUAKER	44.50	43.88	MARKS & SPENCER	2.20	2.17	UNILEVER	145.80	144.90
SEARS	28.88	29.38	REDLAND	5.33	5.31	VMF STORK	49.50	48.30
UP JOHN	39.88	39.38	TATE & LYLE	2.62	2.64	VOC	36.00	36.00
USX	32.50	32.50				VNU	86.30	84.50
WOOLWORTH	25.88	26.13				WESSANEN	58.00	57.80
			TOKYO					
GOLD	410.60	408.80				TORONTO		
			NIKKEI DOW IND.	26786	26490			
SILVER	5.20	5.15				TSE 300	3492.0	3487.0
			BRIDGESTONE	1290	1290			
CRUDE OIL	28.07	28.07	CANON	1610	1640	ALCAN	22.13	21.75
			DAI ICHI KANGYO	2050	2050	BELL	37.88	37.88
US$/Yen	147.81	146.56	DAIWA SEC.	1170	1170	BANK OF NS	14.25	14.25
			HITACHI	1320	1310	CAN.PAC.	19.13	19.13
US$/MARK	1.55	1.56	HONDA MOT.	1510	1500	INASCO	35.88	35.88
			JAPAN AIRLINES	1490	[illegible]	LAIDLAW	23.25	23.13
GBP/US$	1.91	1.91	NEC	1730	1730	MOORE	[illegible]	28.13
			NOMURA SEC.	1800	1850	NORANDA	[illegible]	18.88
US$/NAS	1.75	1.76	NIPPON STEEL	529	518	PLACER DOME	22.25	22.25
[illegible]	133.50	133.50	MAZDA	740	721	POWER CORP.	15.00	14.75
[illegible]	87.31	87.42	SONY	7650	7610	ROYAL BANK	22.38	22.13

Hierbij maken wij het overlijden in de leeftijd van 82 jaar bekend van onze geliefde moeder, grootmoeder, tante en pleegmoeder

Julia Venus McWilliam-Trinidad
(beter bekend als Juchi of Juja)

kinderen	:	**Drs. Rufus McWilliam en familie** **Donny McWilliam en familie**
pleegkinderen	:	**Lusyl Soleana** **Jasmin Gerard** **Dunia La Cruz**
broer	:	**Johannes Maduro**
Neven en nichten	:	**Alicia Martina en familie** **Rodolfo Martina en familie** **Lucia Profar en familie** **Maria Servinus en familie** **Gladys Cijntje en familie** **Zenaida van Dinter en familie** **Beatrice Gonzalez en familie**

en al haar kleinkinderen.

De begrafenis vindt plaats op woensdag 22 augustus om 4 uur 's middags vertrekkende vanuit de kerk van Coromoto naar de begraafplaats te Bottelier.
Vóór de begrafenis zal in de kerk van Coromoto een Heilige Mis worden opgedragen.



STATEN DI ANTIA

ku hondo pena ta partisipá morto di Señora

Julia Venus Mc William-Trinidad

mama di Presidente di Staten di Antia drs. R.F. Mc William.

STATEN di Antia ta dese'é i su famia forsa ku e gran pèrdida aki di nan ser kerí.

Ku e defuntu lo sosegá na pas.

De Ondervoorzitter der Staten
W.S. Johnson.

De wnd. Griffier der Staten,
mr. F.M. Hanze.



DE STATEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

hebben met grote verslagenheid het bericht ontvangen van het overlijden van Mevrouw

Julia Venus Mc William-Trinidad

moeder van de Voorzitter der Staten drs. R.F. Mc. William.

De STATEN wensen hem en zijn familie heel veel sterkte toe met dit groot verlies.

Moge zij in vrede rusten.

De Ondervoorzitter der Staten,
W.S Johnson.

De wnd. Griffier der Staten,
mr. F.M. Hanze



Staf i personal di Servisio Asuntunan di Hubentut ta partisipá fayesimentu di nos èks-kolaboradora:

Lucresia Richardson Clarinda

Su karisma i dinamismo lo keda semper un rekuerdo pa nos.
Forsa na su famia i pas na su Restu.

Hefe Servisio Asuntunan di Hubentut a.i.
Sr. M.J.F. Augusta.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

LADA SAMARA, 19 mnd, 38.000 km, f.6500,-; MT Racing Freestyle fiets. Interesse? Bel 74876 na 16 h.

LADA PICK-UP, 1½ jaar oud. Naf.6.000,-. Info.: 78869 na 18.30 uur.

AUTO ISUZU Gemini '83, f.4.800,-. Tel.: 676702 na 18.30 uur.

KOOP-JE: 5 STEVIGE stoelen en een tafel, à f.10,-p/st. Tel.: 75317.

GE KOELK., z.g.a.n. (1½ jr oud): 2+3 zitsb.; salontafel, bijzettafels; eetbank; gasfornuis (nieuw); salonlamp; eetk.-lamp; schemerlamp + div. lampen en spots; fauteuil; stereotoren; 2 pers.-bed + matr.; boekenrek; div. huish. art.; kruidenrek; plantenpotten; keramiek; plantenbakken; Commodore comp. + disk drive + printer; Ford Mustang GTI, bouwj. '85; miniwasher 220V. Te bevr.: tel.: 612535 ná 6 uur.

EEN KLEUREN tv, aft.-bed., 14", 2 mnd., f.345,-; 1 grenen eethoek f.500,-. Tel.: 618572.

PHILIPS WASAUTOMAAT 220V 50Hz, f.125,-. Info: 77065.

SURFPLANK MISTRAL (Diamond Head), i.g.st., f.650,-. Tel.: 613479.

DAIHATSU CHARMANT '84, aut., airco, cas., powerwindow, i.z.g.s. Tel.: 75476.

MOTORFIETS YAMAHA 250CC (trailer), f.2.500,-. Tel.: 73932.

VAN DODGE, bouwjaar '78; 1 food freezer (400L); 1 faxmachine. Tel.: 76226.

AUTO MERCEDES Benz 1984, 190E, 4-drs, donkerblauw, vraagprijs f.25.000,-. Tel.: 615602.

TE KOOP GEVRAAGD CURAÇAO

ALS PERMANENTE woning of klein weekendhuis aan zee. Tel.: 626080.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

WOONRUIMTE, 2 à 3 slk., rustige buurt. Tel.: 671293 na 18.00 uur.

VAKANTIE WONINGRUIL
AANGEBODEN
vrijstaand huis
met garage en tuin aan bosrand te Bergen N.H. incl. auto.
Periode 15 okt. - 4 nov.
Info. tel. 0031 72 116924 of Aruba 47657 na 7.00 p.m.

DIVERSEN CURAÇAO

GEVRAAGD: OPPASHUIS voor med. zakenechtpaar zonder kinderen, op doorreis, voor de periode 1 t m 14 december. Tel.: 613479.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

EEN AUTO Honda Prelude 1982, voor Af.5.000,-, rijdt en oogt goed. Tel.: 34990.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

GEMEUBILEERD APP. eq. woonhuis, periode 1 okt. tot 1 jan. Tel.: 47104 tot 13.00 uur.



EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de heer

MELFRED GEORGE COROMOTO CHIRINO

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een **KOFFIEHUIS- en RESTAURANT A VERGUNNING** voor de lokaliteiten van het perceel gelegen te

KLEIN CURACAO, alhier,

en tevens ter verkrijging van een toestemming:
ex artikel 52 om muziek te spelen;
in bovengenoemd perceel.
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoeker als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
Het Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. Lourens.